



Groupe de Travail sur les sondages de Victimisation pour Amérique Latine et Caraïbes

VICLAC

Initiative pour les sondages de victimisation criminelle en Amérique Latine et Caraïbes

QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

Version 2.0 en français

Juillet 2016

Note : Ce questionnaire utilise les catégories de la Classification Internationale de Crimes à des Fins Statistiques (ICCS, selon son sigle en anglais) en suivant les principes de description de l'évènement au lieu des typologies criminelles. ICCS est un outil méthodologique pour la classification statistique des crimes encouragé par l'Office des Nations Unies contre la Drogue et le Crime. Le questionnaire VICLAC est le résultat des débats organisés par le Groupe de Travail en trois occasions différentes, pour les Sondages de Victimisation en Amérique Latine et Caraïbes ; financé par l'Office des Nations Unies contre la Drogue et le Crime (UNODC, selon son sigle en anglais), le Centre d'Excellence pour l'information Statistique du Gouvernement, Victimization, Sécurité Publique et Justice (CdE), la Banque Interaméricaine de Développement (BID) et le Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD). Le questionnaire a été écrit et édité par le personnel d'UNODC et du CdE.

**RUBRIQUE A1. INFORMATION SUR L'IDENTIFICATION DU LOGEMENT
ET INFORMATION SOCIODEMOGRAPHIQUE**

[NOTE : Chaque pays devrait inclure les catégories pour identifier les logements utilisés dans leur recensement]

Identification géographique		
A1.01.	Province	_____
A1.02.	Municipalité	_____
A1.03.	Localité	_____
A1.04.	Code du recensement	_____

Identification du sondage		
A1.05.	Questionnaire N°	_____
A1.06.	Logement N°	_____
A1.07.	N° de segment	_____
A1.08.	Code de l'enquêteur	_____

A1.09. Adresse du logement sélectionné

Rue / Voie _____

Quartier/Localité _____ N° extérieur _____ N° intérieur _____

Résultats de la visite et entretien						
A1.10. Visite N°	A1.11. Date		A1.12. Heure		A1.13. Résultat	A1.14. Situation de l'entretien
	JOUR	MOIS	DEBUT	FIN		
1	____	____	____:____	____:____	____	____
2	____	____	____:____	____:____	____	____
3	____	____	____:____	____:____	____	____
4	____	____	____:____	____:____	____	____
5	____	____	____:____	____:____	____	____

Code du Résultat :	
Entretien complet avec victimisation ...	A
Entretien complet sans victimisation ...	B
Entretien incomplet ou sans information de la personne choisie...	C
Entretien avec information incomplète du logement...	D
Sans information du logement...	E

Codes de Situation de l'entretien (pour les Codes du Résultat différents de "A" ou "B")	
Information partielle	01
Absence au moment de l'entretien	02
Refus de fournir les informations	03
Incapable de fournir l'information	04
Ne parle pas français	05
Logement inoccupé	06
Logement en construction	07
Logement temporaire	08
Logement fusionné	09
Logement détruit	10
A cessé d'être un logement	11
Autre (précisez)	88

Caractéristiques du logement		
No.	Question	Catégorie et Code
A1.15.	<<RAPPORTEZ LE CODE À PARTIR DE CE QUE VOUS OBSERVEZ >> Type du logement _____	Maison/villa (indépendant) 01 Appartement 02 Chambre louée 03 Chambre en maison individuelle 04 Ranch 05 Logement improvisé 06

		Cave ou local commercial utilisé comme logement	07
		Autre (précisez) _____	88

Accès au logement			
No.	Question	Catégorie et Code	
A1.16.	<< DETERMINEZ SI LE LOGEMENT A UNE SORTE DE BARRIÈRE PHYSIQUE QUI IINTERDIT L'ENTRÉE DIRECTE A LA PORTE DU LOGEMENT ET REPORTEZ EN UTILISANT LE CODE CORRECT SELON L'OBSERVATION >> Accès au logement _ _ _	Cabine de surveillance	01
		Portes avec communication audio ou vidéo	02
		Contrôle d'accès par garde de sécurité	03
		Concierge	04
		Autre (précisez) _____	88
		N'existe pas	99
Caractéristiques du matériel de construction du logement			
No.	Question	Catégorie et Code	
A1.17.	<< REPORTEZ LE CODE SELON L'OBSERVATION >> Matériel principal de construction des murs _ _ _	Brique ou bloc d'argile	01
		Bloc de ciment ou béton	02
		Adobe	03
		Pierre ou gravier	04
		Bois et ciment	05
		Bois	06
		Roseau ou palmier	07
		Feuille de zinc	08
		Déchets	09
		Autre (précisez) _____	88

RUBRIQUE A2. INFORMATION SOCIODÉMOGRAPHIQUE DU FOYER

[Note : Les variables de la Section A2 doivent s'adapter aux "sondages de maisons" / "sondages d'emploi" de chaque pays]

<< EXPLIQUEZ >> Maintenant, je souhaiterais connaître la composition du foyer, pour déterminer la personne que je dois interviewer :

Foyer et résidents du logement			
A2.1.	Personnes du logement	Combien de personnes habitent normalement dans ce logement ? << RAPPORTEZ UN CHIFFRE. INCLUEZ ENFANTS ET PERSONNES AGEES. INCLUEZ EMPLOYES DOMESTIQUES >>	_ _ _
A2.2.	Dépense commune	Est-ce que toutes les personnes habitant ce logement partagent la même dépense pour manger ? << ENTOUREZ UN SEUL CODE >> (1) Oui → << ALLER A A2.4. >> (2) Non	
A2.3.	Nombre de foyers	Combien de foyers ou groupes de personnes ont une dépense séparée pour manger, incluant le vôtre ? << RAPPORTEZ UN CHIFFRE >>	_ _ _

<< S'IL N'Y A QU'UN SEUL FOYER AU SEIN DU LOGEMENT, PASSEZ A A2.7. S'IL Y EN A PLUS D'UN CONTINUEZ AVEC A2.4 >>

A2.4. << ECRIVEZ LES NOMS DE TOUS LES CHEF(S) DE FAMILLE (DU FOYER) IDENTIFIÉS DANS LA QUESTION A2.2 ECRIVEZ UN NOM PAR LIGNE. >>	A2.5. << METTEZ PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE TOUS LES NOMS DE LA QUESTION A2.3 >>	
	Nombre de foyer	Nom du chef de foyer
•	1.	
•	2.	
•	3.	
•	4.	
•	5.	

<< OBSERVEZ LA **CARTE #1** ET CHOISISSEZ LA LIGNE CORRESPONDANTE EN ACCORD AU NOMBRE TOTAL DE FOYERS IDENTIFIÉS. PUIS, MARQUEZ D'UN « X » LE PREMIER NOMBRE ALÉATOIRE, OU LE **NOMBRE SUBSÉQUENT** SI LE CAS SE PRÉSENTE ET ECRIVEZ LA DATE DU JOUR. CE NUMERO EST LE FOYER CHOISI ALÉATOIREMENT QUI DEVRA ÊTRE INTERROGÉ. >>

A2.6. << REPORTEZ LE NUMERO DU FOYER SÉLECTIONNÉ DANS LA **CARTE #1** >> |_|_|_|

<< DEMANDEZ À PARLER AVEC UN MEMBRE DE CE FOYER. AU CAS OÙ L'INFORMANT DES DONNÉES ANTÉRIEURES NE FASSE PAS PARTIE DE CE FOYER, DEMANDER À PARLER AVEC UN MEMBRE DU FOYER SÉLECTIONNÉ ET REPRENNEZ LA RÉALISATION DE VOTRE PRESENTATION EN EXPLIQUANT QUE LE FOYER AUQUEL IL APPARTIENT A ÉTÉ CHOISI ALÉATOIREMENT, ET EN METTANT L'ACCENT SUR LE FAIT QUE LEURS RÉPONSES SERONT TOTALEMENT CONFIDENTIELLES >>

Membres du foyer et caractéristiques sociodémographiques

<< EN COMMENCANT PAR LE CHEF DE FAMILLE (DU FOYER), RAPPORTEZ LE NOM DE CHAQUE PERSONNE QUI MANGE ET DORT HABITUELEMENT DANS LE FOYER >>

Pour toutes les personnes du foyer							
Numéro de ligne	Liste de personnes du foyer	Filiation	Sexe	Âge	Eligibilité		
	A2.7.	<p>A2.8. S'il vous plaît, dites-moi le nom des personnes qui habitent le foyer, en commençant par le chef de famille.</p> <p><< RAPPORTEZ LES NOMS EN COMMENCANT AVEC LE CHEF DE FAMILLE DANS LA LIGNE NUMÉRO 1 >></p>	<p>A2.9. Quelle filiation a (NOM) avec le chef de famille ?</p> <p><<RAPPORTEZ LE CODE QUI CORRESPOND A CHAQUE OPTION>></p>	<p>A2.10. (NOM) est un homme ou une femme ?</p> <p><< RAPPORTEZ LE CODE QUI CORRESPOND A CHAQUE OPTION >></p>	<p>A2.11. Quel est l'âge de (NOM) ?</p> <p><< RAPPORTEZ EN CHIFFRE >></p>	<p>A2.12.</p> <p><< IDENTIFIEZ LES PERSONNES DE 18 ANS ET PLUS DE A2.11., ET REPORTEZ LEURS DATES D'ANNIVERSAIRE >></p> <p><< RAPPORTEZ "1" DANS LA COLONNE « CODE » POUR LA PERSONNE DONT L'ANNIVERSAIRE EST IMMÉDIATEMENT POSTÉRIEUR À LA DATE DE L'ENTRETIEN ET "2" POUR LES AUTRES MEMBRES >></p>	
	Nom ↓	<< RAPPORTEZ L'INFORMATION DE CHAQUE PERSONNE À LA FIN DE LA LISTE >>			Anniversaire		C O D E
		→ → →			Jour	Mois	
1.		□□	□□	□□□□			
2.		□□	□□	□□□□			
3.		□□	□□	□□□□			
4.		□□	□□	□□□□			
5.		□□	□□	□□□□			
6.		□□	□□	□□□□			
7.		□□	□□	□□□□			
8.		□□	□□	□□□□			
9.		□□	□□	□□□□			
10.		□□	□□	□□□□			

(a) << RAPPORTEZ LE NUMÉRO DE LIGNE EN A2.7. DE L'INFORMANT >> Informant |□□□|

(b) << MAINTENANT, SELON L'ELIGIBILITÉ NOTÉ EN A2.12. IDENTIFIEZ LA PERSONNE AVEC LE CODE (1), ET REPORTEZ SON NOM ET NUMÉRO DE LIGNE (A2.7.) >>

Nom de la personne choisie : _____

Ligne de la personne choisie : |□□□|

(c) << DEMANDEZ DE PARLER AVEC LUI/ELLE >> Merci, pourrai-je maintenant interviewer [personne dont le code est 1 en A2.12] ?

**RUBRIQUE A3. INFORMATION SOCIODÉMOGRAPHIQUE SUR L'INFORMANT
CHOISI ALÉATOIREMENT**

<< APPLIQUEZ À LA PERSONNE CHOISIE DONT LE CODE EST 1 EN A2.12 >>									
État civil		Scolarité		Occupation		Vérification d'occupation		Position de l'occupation	
A3.1. Quel est votre état civil ? << RAPPORTEZ UN SEUL CODE >> 		A3.2. Quel est le plus haut niveau éducatif que vous avez atteint ? << RAPPORTEZ NIVEAU ET DIPLOME >> Niveau Diplôme		A3.3. La semaine dernière vous (.....)? << RAPPORTEZ UN SEUL CODE >> 		A3.4 En plus de votre occupation (A3.3), la semaine dernière vous... << RAPPORTEZ UN SEUL CODE >> << ALLER À LA RUBRIQUE B >>		A3.5. La semaine dernière, sur votre lieu de travail, vous étiez... << RAPPORTEZ UN SEUL CODE >> 	
Célibataire.....	01	Aucun.....	00	travailliez.....	01	Avez vendu ou a produit quelque chose pour le vendre	01	Journalier/ouvrier	01
Marié(e).....	02	Préscolaire	01	Travailliez mais maintenant, n'avez pas de travail.....	02	Avez rendu un service en échange d'un paiement (coiffure, leçons, nettoyage, repassage).....	02	Employé	02
Divorcé(e).....	03	École primaire.....	02					Travailleur indépendant	03
Séparé(e).....	04	École secondaire	03	Cherchiez un travail.....	03	Avez aidé en travaillant la terre ou au magasin d'un proche ou d'une autre personne.....	03	Patron, employeur	04
Veuf/Veuve.....	05	Lycée.....	04	Vous dédiez aux travaux domestiques ...	04				
		Parcours technique avec école primaire terminée.....	05	Est étudiant.....	05	Avez rendu service sans percevoir de paiement (boursiers ou étudiants, stagiaires).....	04	Patron, employeur	04
		Parcours technique avec école secondaire terminée.	06						
		Parcours technique avec lycée terminé	07	Est pensionnaire ou retraité(e).....	06	N'avez pas travaillé	05	Travailleur sans salaire	05
		Licence	08						
		Master.....	09	N'avez pas travaillé et n'avez pas cherché de travail	07				
		Doctorat	10	Est handicapé(e) permanent(e) pour travailler	08				

**RUBRIQUE B. PERCEPTION DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE,
ET FONCTION DES INSTITUTIONS**

<< EXPLIQUEZ >> Maintenant, je souhaiterais vous poser quelques questions sur votre sécurité personnelle et sur votre environnement.

B01. Comment vous sentez-vous aux endroits suivants ? « Très en sécurité », « En sécurité », « pas en sécurité » ou « pas du tout en sécurité » ?

<< MARQUEZ D'UN (X) LE CODE CORRESPONDANT À L'OPTION CHOISIE >>

	Très en sécurité	En sécurité	Pas en sécurité	Pas du tout en sécurité	N'applique pas	Ne sait pas/ ne répond pas
(1) Chez vous	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(2) Sur votre lieu de travail	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(3) En marchant dans la rue	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(4) Dans une institution éducative	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(5) Au marché	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(6) Au centre commercial	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(7) Dans une banque	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(8) A un distributeur automatique sur une voie publique	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(9) Au parc	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(10) Dans les transports publics	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(11) Dans votre propre voiture	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(88) Autre (précisez)	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>

B02. Dans quelle mesure vous sentez-vous en sécurité en marchant dans votre quartier la nuit ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Très en sécurité
- (2) En sécurité
- (3) Pas en sécurité
- (4) Pas du tout en sécurité
- (5) N'applique pas
- (99) Ne sait pas/ Ne répond pas

B03. Savez-vous ou avez-vous entendu autour de votre logement, si les situations suivantes se passent ou se sont passés au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année] ?

<< RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Disputes et bagarres dans les rues
- (2) Réunions de gangs dans les rues
- (3) Vente de produits contrefaits (piraterie)
- (4) Consommation d'alcool dans les rues
- (5) Vente clandestine d'alcool
- (6) Consommation de drogue dans les rues
- (7) Vente de drogue dans les rues
- (8) Vandalisme
- (9) Rues sans lumière
- (10) Prostitution
- (11) Tirs fréquents
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/ Ne répond pas

B04. Croyez-vous que dans les douze (12) prochains mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année], vous pourriez être victime d'un crime à cause des activités que vous réalisez ou les endroits par lesquels vous passez habituellement ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non** → << ALLER À B06 >>
- (99) Ne sait pas/ Ne répond pas → << ALLER À B06 >>

<< SI LA RÉPONSE EST « OUI », CONTINUEZ AVEC LA QUESTION « QUEL CRIME ? », MAIS LAISSEZ L'INFORMANT DONNER UNE RÉPONSE SPONTANÉE, NE LISEZ PAS LES RÉPONSES ; MAIS MARQUEZ CELLES QUE MENTIONNE L'INFORMANT >>

B05. Quel(s) crime(s) ?

<< RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Vol de voiture
- (2) Cambriolage
- (3) Vol avec violence
- (4) Vol sans violence
- (5) Fraude bancaire
- (6) Escroquerie
- (7) Vandalisme
- (8) Menace
- (9) Extorsion
- (10) Corruption
- (11) Lésions
- (12) Agression sexuelle
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas

<< EXPLIQUEZ >> **Maintenant, je souhaiterais vous poser quelques questions sur les mesures de sécurité que vous avez prises pour vous protéger de la criminalité, et sur ce que vous pensez sur l'efficacité de certaines institutions.**

B06. Pourriez-vous me dire si dans ce foyer s'est mis en place un certain type de mesures pour prévenir ou se protéger de la criminalité ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non** → << ALLER À B09 >>
- (99) Ne sait pas/ Ne répond pas → << ALLER À B09 >>

B07. Pourriez-vous me dire quelles sont les mesures de sécurité dont vous bénéficiez actuellement ?	<< RÉPONSES MULTIPLES >>			B07.a Cette mesure a-t-elle été mise en place au cours des douze (12) derniers mois ?		
	<< MARQUEZ D'UN (X) LE CODE CORRESPONDANT À CHAQUE OPTION >>			<< MARQUEZ D'UN (X) LE CODE QUI CORRESPOND À CHAQUE OPTION >>		
	<< POUR CHAQUE RÉPONSE AFFIRMATIVE, ALLEZ A B07.a >>					
	Oui	Non	Ne sait pas/Ne répond pas	Oui	Non	Ne sait pas/Ne répond pas
	—————→					
(1) Porte blindée	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(2) Barreaux aux fenêtres	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(3) Serrures spéciales aux portes	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(4) Alarme antivol	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(5) Caméra de surveillance	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(6) Clôtures ou murs plus hauts	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(7) Vous avez acheté un chien de garde	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(8) Vous avez engagé un garde de sécurité	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(9) Vous avez un plan formel de surveillance entre voisins	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(10) Arrangements informels avec les voisins pour garder les maisons	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(11) Vous avez acheté une arme à feu	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(88) Autre (Précisez)	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>

<< SI LA RÉPONSE EST AFFIRMATIVE A UNE DES AFFIRMATIONS DE B07.a, DEMANDEZ LE COÛT APPROXIMATIF QUE CES MESURES DE SÉCURITÉ ONT ENGENDRÉ DANS LEUR TOTALITÉ, MÊME S'IL S'AGIT D'UNE ESTIMATION >>

B08. Au cours des douze (12) derniers mois, c'est à dire de [mois/année] jusqu'à [mois/année], à combien estimez-vous environ le coût de la mise en place de ces mesures de sécurité en totalité ?

Valeur en monnaie
locale :

<< RAPPORTEZ LA QUANTITÉ
EN UN NOMBRE >>

<< RAPPORTEZ LA QUANTITÉ
EN LETTRES >>

B09. Changement d'habitudes
Au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, de [mois/année] jusqu'à [mois/année], en prenant en compte l'environnement de sécurité, est-ce que vous...

<< MARQUEZ D'UN (X) LE CODE CORRESPONDANT À CHAQUE OPTION >>

	Oui	Non	N'applique pas
(1) Avez arrêté de sortir la nuit ?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>
(2) Avez arrêté de laisser vos enfants sortir par eux-mêmes ?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>
(3) Arrêté de rendre visite à votre famille ou amis ?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>
(4) Arrêté de prendre des taxis ?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>
(5) Arrêté de prendre les transports publics ?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>
(6) Arrêté de prendre avec vous beaucoup d'argent ?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>
(7) Arrêté d'aller au centre éducatif (collège/université/etc.) ?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>
(8) Arrêté d'aller au cinéma ou théâtre ?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>
(9) Arrêté de vous promener?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>
(10) Arrêté de porter des bijoux ?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>
(11) Arrêté de manger au restaurant ?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>
(12) Arrêté de prendre avec vous des cartes de crédit ou de débit ?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>
(13) Arrêté d'aller au stade ?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>
(14) Arrêté de fréquenter des centres commerciaux ?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>
(15) Arrêté de voyager en autoroute en province ou dans une autre municipalité ?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>
(16) Arrêté de laisser vide la maison/arriver trop tard chez vous ?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>
(88) Autre (précisez) _____	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>

B10. Connaissance des autorités, confiance, efficacité et corruptibilité

B10.a Des suivantes autorités, pourriez-vous me dire si vous connaissez les fonctions qu'elles réalisent ?	B10.b Dans quelle mesure trouvez-vous leur travail efficace?	B10.c En tenant en compte tout ce qu'on attend des différentes autorités dans votre pays, diriez-vous que les suivantes autorités sont...
<p>[NOTE : * Chaque pays doit adapter le sondage à ses autorités nationales]</p> <p><< REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITÉ >></p> <p>1 Oui 2 Non 9 Ne sait pas/ Ne se rappelle pas</p> <p><< PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE >></p> <p style="text-align: center;">↓</p>	<p><< REPORTEZ UN SEUL CODE >></p> <p>1 Très efficace 2 Efficace 3 Peu efficace 4 Pas du tout efficace 9 Ne sait pas/ Ne répond pas</p> <p style="text-align: center;">→</p>	<p><< REPORTEZ UN SEUL CODE >></p> <p>1 Très fiables 2 Fiables 3 Peu fiables 4 Pas du tout fiables 9 Ne sait pas/ Ne répond pas</p> <p style="text-align: center;">→</p>
(1) Police nationale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(2) Police locale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(3) Procureur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(4) Juges et tribunaux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(5) Institutions pénitenciers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(6) L'armée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(7) La marine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

B11. En comparaison avec l'année dernière, c'est-à-dire [année antérieure], diriez-vous que la criminalité dans les zones suivantes a « augmenté », est « pareille » ou a « diminué » ?

[NOTE : Chaque pays doit adapter le sondage à sa division politique]

<< MARQUEZ AVEC UN (X) LE CODE CORRESPONDANT À CHAQUE OPTION >>

	A augmenté	Est pareille	A diminué	Ne sait pas/Ne répond pas
(1) Dans votre quartier	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(2) Dans votre ville	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(3) Dans votre province	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(4) Dans votre pays	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>

COMMENTAIRES/OBSERVATIONS

RUBRIQUE C. VICTIMISATION
QUESTIONS POUR FILTRER LES CRIMES PRINCIPAUX

<< EXPLIQUEZ >> Maintenant je souhaiterais vous poser quelques questions sur certaines situations que vous, ou qu'un autre membre de votre foyer aurait pu subir au cours des TROIS DERNIÈRES (3) ANNÉES, c'est-à-dire entre [mois/année] et [mois/année].

CRIMES COMMIS AU FOYER

C01. Au cours des trois (3) dernières années, est-ce que vous ou l'un des membres de votre foyer avez été propriétaire d'une voiture/fourgonnette/pick-up ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
(2) **Non** → << ALLER À C05 >>
(99) Ne sait pas, Ne répond pas → << ALLER À C05 >>

C02. Au cours des trois (3) dernières années, est-ce que quelqu'un a essayé de vous voler à vous ou à tout autre membre de votre foyer, la voiture/fourgonnette/pick-up ?

<< N'INCLUEZ PAS LE CAS OÙ UN MEMBRE DE LA FAMILLE A PRIS LA VOITURE/FOURGONNETTE/PICK-UP SANS PERMISSION, A MOINS QUE LE PROPRIÉTAIRE LE CONSIDÈRE COMME UN VOL >>

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
(2) **Non** → << ALLER À C04 >>
(99) Ne sait pas/Ne répond pas → << ALLER À C05 >>

C03. Ont-ils réussi à voler la voiture/fourgonnette/pick-up ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ SECTION D1 >>
(2) **Non**
(99) Ne sait pas/Ne répond pas

<<EXPLIQUEZ>> Rappelez-vous que ces questions font référence à certaines situations que vous ou qu'un membre de votre foyer avez pu vivre entre [mois/année] et [mois/année].

C04. Au cours des trois (3) dernières années, vous a-t-on, à vous, ou à tout autre membre de votre foyer, volé une ou plusieurs pièces de la voiture/fourgonnette/pick-up qui étaient essentielles à leurs fonctionnements, en incluant le moteur, les phares, les pneus ou les cristaux ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ SECTION D2 >>
(2) **Non**
(99) Ne sait pas/Ne répond pas

C05. Au cours des trois (3) dernières années, avez-vous, vous ou l'un des membres de votre foyer, été propriétaire d'une motocyclette ou une mobylette ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
(2) **Non** → << ALLER À C07 >>
(99) Ne sait pas/Ne répond pas → << ALLER À C07 >>
-

C06. Et, au cours des trois (3) dernières années, vous êtes-vous fait, vous, ou tout autre membre de votre foyer, volé la motocyclette ou la mobylette ?

<< N'INCLUEZ PAS LE CAS OU UN MEMBRE DE LA FAMILLE A PRIS LA MOTOCYCLETTE OU LA MOBYLETTE SANS PERMISSION, A MOINS QUE LE PROPRIÉTAIRE LE CONSIDÈRE COMME UN VOL >>

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ SECTION D3 >>
(2) **Non**
(99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

<<EXPLIQUEZ>> **Rappelez-vous que ces questions font référence à certaines situations que vous ou tout autre membre de votre foyer avez pu vivre entre [mois/année] et [mois/année].**

C07. Au cours des trois (3) dernières années, pensez-vous que quelqu'un a essayé de pénétrer dans votre maison sans votre consentement, et sans avoir réussi ? En ayant constaté, par exemple, des dommages portés aux serrures, aux portes ou aux fenêtres ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
(2) **Non**
(99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

C08. En plus de ceci, au cours des trois (3) dernières années, est-ce que quelqu'un a réussi à pénétrer dans votre logement sans votre consentement et a volé ou a essayé de voler quelque chose vous appartenant ?

<< PARLEZ UNIQUEMENT DU LOGEMENT PRINCIPAL. N'INCLUEZ PAS LES GARAGES OU CAVES QUI SERAIENT À PART DE LA MAISON, OU LES RÉSIDENCES SECONDAIRES >>

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ SECTION D4 >>
(2) **Non**
(99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

<< EXPLIQUEZ >> **Maintenant, je souhaiterais vous poser quelques questions sur ce qu'il a pu personnellement vous arriver. Ce qui a été mentionné ou ce qui est arrivé à d'autres personnes de votre foyer ne doit pas être pris en compte pour répondre aux questions suivantes.**

Veillez vous rappeler que la période de référence pour ces questions est de [mois/année] à [mois/année].

CRIMES COMMIS CONTRE PERSONNES

C09. Au cours des trois (3) dernières années, est-ce que quelqu'un a essayé de vous voler quelque chose en utilisant la force ou en menaçant de l'utiliser ?

<< INCLUEZ LES ARRACHAGES DE SACS, MAIS PAS LES CAS DE PICK-POCKETS, CEUX-LÀ DOIVENT ÊTRE REPORTÉS DANS LA QUESTION C11 >>

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
 - (2) **Non** → *<< ALLER À C11 >>*
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

C10. À cette occasion, ont-ils réussi à vous voler quelque chose en utilisant la force ou en menaçant de l'utiliser ?

<< INCLUEZ LES ARRACHAGES DE SACS, MAIS PAS LES CAS DE PICK-POCKETS, CEUX-LÀ DOIVENT ÊTRE REPORTÉS DANS LA QUESTION SUIVANTE >>

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  *<< APPLIQUEZ SECTION D5 >>*
 - (2) **Non**
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

<< LIRE DOUCEMENT >>

C11. En plus des vols qu'impliquent l'usage de la force ou la menace de l'utiliser, il y a d'autres types de vols pour acquérir illégalement quelque chose vous appartenant sans votre consentement, mais sans utiliser la force, la violence, ou la menace ; par exemple, le vol d'un portefeuille, d'une montre, de bijoux, de portables, etc.

Au cours des trois (3) dernières années, avez-vous personnellement été victime d'un de ces types de vols sans violence ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  *<< APPLIQUEZ SECTION D6 >>*
 - (2) **Non**
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

C12. Et, au cours des trois (3) dernières années, est-ce que quelqu'un a profité de votre argent ou d'un autre profit, en utilisant votre compte bancaire, chèques ou carte de crédit/débit au moyen de mensonges ou de malhonnêteté ?

<< N'INCLUEZ PAS LE CAS OU UN MEMBRE DE LA FAMILLE A UTILISÉ LE COMPTE BANCAIRE, CHÈQUES OU LA CARTE DE CRÉDIT/DÉBIT SANS PERMISSION, A MOINS QUE LE PROPRIÉTAIRE LE CONSIDÈRE COMME UNE FRAUDE >>

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  *<< APPLIQUEZ SECTION D7 >>*
 - (2) **Non**
 - (88) N'applique pas
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

<< EXPLIQUEZ >> **Rappelez-vous que ces questions font référence à certaines situations que vous ou un membre de votre foyer avez pu vivre entre [mois/année] et [mois/année].**

C13. Et, au cours des trois (3) dernières années, est-ce que quelqu'un vous a trompé en vous vendant un bien ou en vous offrant un service pour obtenir votre argent ou autre profit ? Cela a pu arriver de façon directe, mais aussi par téléphone ou par Internet.

<< N'INCLUEZ PAS LA FRAUDE BANCAIRE PUISQUE VOUS AVEZ DÉJÀ POSÉ LA QUESTION EN C12 >>

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ SECTION D8 >>
(2) **Non**
(99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

C14. En plus des incidents mentionnés ci-dessus, au cours des trois (3) dernières années; avez-vous été agressé physiquement par quelqu'un de connu ou d'inconnu, chez vous ou à un autre endroit ? Une agression physique inclut : des coups, claques, bousculades, trébuchages, se faire projeté, se faire tirer dessus, être poignardé, être frappé avec un objet lancé, être empoisonné ou d'autres formes de violence qui peuvent potentiellement causer un dommage physique.

<< « DANS UN AUTRE ENDROIT » INCLUT, PAR EXEMPLE : DANS UN BAR, DANS LA RUE, À L'ÉCOLE, DANS LES TRANSPORTS PUBLICS OU A VOTRE TRAVAIL. >>

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ SECTION D9 >>
(2) **Non**
(77) Refuse de répondre.
(99) Ne sait pas, ne répond pas
-

C15. En plus des incidents d'agression physique mentionnés ci-dessus, au cours des trois (3) dernières années, avez-vous été menacé par quelqu'un, d'une manière dont vous auriez pu croire que la menace serait exécutée ? Cela a pu arriver chez vous ou à un autre endroit.

<< N'INCLUEZ PAS LES CAS AVEC AGRESSION PHYSIQUE PUISQUE CEUX-CI ONT ÉTÉ DÉJÀ TRAITÉS DANS LA QUESTION PRÉCÉDENTE >>

<< « DANS UN AUTRE ENDROIT » INCLUT, PAR EXEMPLE : DANS UN BAR, DANS LA RUE, À L'ÉCOLE, DANS LES TRANSPORTS PUBLICS OU A VOTRE TRAVAIL. >>

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ SECTION D10 >>
(2) **Non**
(99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

C16. En plus des incidents mentionnés ci-dessus, au cours des trois (3) dernières années, est-ce que quelqu'un a exigé de vous violemment ou de manière intimidante, de faire ou de laisser faire quelque chose contre votre volonté pour acquérir de vous de l'argent ou un autre profit ? Incluez uniquement les requêtes faites avec violence ou intimidation pour obtenir de l'argent ou autre chose contre leur volonté.

<<INCLUEZ, PAR EXEMPLE, LES CAS D'EXTORSIONS ET DE CHANTAGE (ÊTRE MENACÉ DE REVELER DES INFORMATIONS DIFFAMATOIRES OU COMPROMÉTANTES), EXCLUEZ LES VOLS AVEC VIOLENCE, MENACES OU AGRESSIONS PHYSIQUES DÉJÀ MENTIONNÉS >>

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ SECTION D11 >>
(2) **Non**
(77) Refuse de répondre
(99) Ne sait pas / Ne se rappelle pas

<< PLACEZ UN "X" AUX QUESTIONS AUXQUELLES L'INFORMANT A RÉPONDU AFIRMATIVEMENT DANS LA PARTIE C "QUESTIONS POUR FILTRER LES CRIMES PRINCIPAUX" ET APPLIQUEZ LES SECTIONS CORRESPONDANTES >>

Numéro de la question et délit	S'il a été victime du délit	Section à appliquer
C03. Vol de voiture / fourgonnette / pick-up	__	Section D1
C04. Vol de pièces détachées	__	Section D2
C06. Vol de motocyclette /mobylette	__	Section D3
C08. Cambriolage	__	Section D4
C10. Vol avec violence	__	Section D5
C11. Vol sans violence	__	Section D6
C12. Fraude bancaire	__	Section D7
C13. Arnaque ou autre fraude	__	Section D8
C14. Agressions physiques	__	Section D9
C15. Menaces	__	Section D10
C16. Extorsion	__	Section D11

<< DANS LE CAS OÙ AUCUN INCIDENT DE VICTIMISATION NE SERAIT RAPPORTÉ DANS CETTE PARTIE C, METTEZ UN TERME AU QUESTIONNAIRE >>

[NOTE : le **contenu** précédent s'utilise quand tous les délits à mesurer sont contenus dans la partie C. Au cas où on tente de mesurer un autre délit dans une autre partie, le **contenu** devra dire : « ...DANS CETTE PARTIE C, PASSEZ DIRECTEMENT A LA PARTIE [...] »>>]

COMMENTAIRES/OBSERVATIONS :

RUBRIQUE D. VICTIMISATION CARACTÉRISATION DES CRIMES

<< LA SECTION « D » SE REFÈRE À L'EXPLORATION DES CRIMES QUE L'INFORMANT A SUBI AU COURS DES TROIS (3) DERNIÈRES ANNÉES, ET PLUS SPÉCIFIQUEMENT DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS. EN CAS D'AVOIR ÊTRE VICTIMISÉ PLUS D'UNE FOIS, LES QUESTIONS FONT ALLUSION AUX 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENÇANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

<< EXPLIQUEZ >> **Maintenant, je souhaiterais vous poser quelques questions plus spécifiques à propos des crimes que vous, ou tout autre membre de votre foyer, avez subis au cours des trois (3) dernières années.**

Section D1. Début d'un vol de voiture/fourgonnette/pick-up →

D1.1. Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années, quelqu'un vous avait volé une voiture/fourgonnette/pick-up. Pourriez-vous m'indiquer si cet incident s'est passé au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année] ou avant cette date ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Au cours des douze (12) derniers mois**
- (2) **Avant cette date** → << TERMINEZ SECTION D1 >>
- (99) **Ne sait pas/Ne répond pas** → << TERMINEZ SECTION D1 >>

<< INDIQUEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMANT A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

D1.2. Combien de fois avez-vous subi ce crime au cours des douze (12) derniers mois ?

<< RAPPORTEZ UN CHIFFRE >>

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENÇANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

D1.3. Pourriez-vous m'indiquer le lieu où ce crime s'est passé la dernière fois ?

[NOTE : * Chaque pays doit adapter les réponses selon sa division politique.]

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Dans votre quartier**
- (2) **Dans votre ville, mais un autre quartier**
- (3) **Dans votre province**
- (4) **Dans une autre province du pays qui n'est pas la vôtre**
- (5) **Dans un autre pays** → << TERMINEZ SECTION D1 >>
- (99) **Ne sait pas/Ne répond pas**

D1.4. Pour être plus précis, pourriez-vous me dire l'endroit où ce crime s'est passé ?

<< LISEZ EN FAISANT DES PAUSES (OPTION PAR OPTION). INCLUEZ LES SITUATIONS QUI SE SONT PASSÉES DANS DES GARAGES OU AUX PORTES DE GARAGES AVEC LE CODE (1) >>

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Chez vous**
- (2) **A votre travail**
- (3) **A votre école ou institution éducative**
- (4) **Dans la rue ou autre espace ouvert**

- (5) Au centre commercial, supermarché ou marché
 - (6) A la banque
 - (7) Au parc
 - (8) Au stade
 - (9) Au restaurant/bar
 - (10) Sur l'autoroute
 - (88) Autre (précisez) _____
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

D1.5. Et, la dernière fois que ce fait s'est passé, étiez-vous ou quelqu'un d'autre à l'intérieur de la voiture/fourgonnette/pick-up ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
 - (2) **Non** → << ALLER A D1.7 >>
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << ALLER A D1.7 >>
-

D1.6. La dernière fois que ce fait s'est passé, pourriez-vous me dire si le(s) délinquant(s) utilisèrent la force ou menacèrent de l'utiliser à l'encontre de la personne qui se trouvait dans la voiture/fourgonnette/pick-up ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
 - (2) **Non**
 - (99) Ne sait pas/Ne se rappelle pas
-

D1.7. La dernière fois que ce fait s'est passé, avez-vous récupéré votre voiture/fourgonnette/pick-up ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui, totalement**
 - (2) **Oui, partiellement**
 - (3) **Non**
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

D1.8. Et la dernière fois que ce fait s'est passé, avez-vous ou une autre personne, officiellement dénoncé ce crime devant une autorité compétente ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
 - (2) **Non** → << ALLER À D1.13 >>
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << TERMINEZ SECTION D1 >>
-

[NOTE : * Chaque pays doit inclure les autorités devant lesquelles une plainte officielle peut être faite.]

	<p>D1.9. Devant quelle autorité avez-vous dénoncé le fait ?</p> <p><< REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >></p> <p>(1) Oui (2) Non (99) Ne sait pas/ Ne se rappelle pas</p> <p>}} << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE >></p> <p style="text-align: center;">—————></p>	<p>D1.10. En général, dans quelle mesure avez-vous été satisfait du travail de l'autorité compétente dans la prise en charge de la plainte ?</p> <p><< REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >></p> <p>(1) Très satisfait (2) Satisfait (3) Insatisfait (4) Très insatisfait (99) Ne sait pas / Ne répond pas</p> <p>}} << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE EN D1.9 >></p> <p style="text-align: center;">—————></p>	<p><< CETTE QUESTION PEUT AVOIR PLUSIEURS RÉPONSES. <u>NE LISEZ PAS LES OPTIONS A VOIX HAUTE, ATTENDEZ QUE L'INFORMANT RÉPONDE ET SIGNALEZ LA OU LES RÉPONSE(S) CORRECTE(S)</u> >></p> <p>D1.11. Pour quels motifs avez-vous été insatisfait ? Vous pouvez donner plus d'une réponse.</p> <p><< REPORTEZ DANS LES CASES LES CODES CORRESPONDANTS >></p> <p>(1) Ils n'ont pas fait le nécessaire (2) Ils ne se sont pas intéressés (3) Ils n'ont ni trouvé ni arrêté le coupable (4) Ils n'ont pas récupéré le véhicule (5) Ils ne m'ont pas tenu informé (6) Ils ne m'ont pas bien traité (ou ont été malpolis) (7) Ils ont tardé à arriver (88) Autre raison (Précisez dans les observations) (99) Ne sait pas / Ne répond pas</p>	
(1)	Police	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _
(2)	Procureur ou Ministère Public	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _
(3)	Autorité judiciaire	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _

D1.12. La dernière fois que ce fait s'est déroulé, au moment de déposer la plainte devant l'autorité compétente, avez-vous, vous ou un membre de votre foyer signé un document exposant les faits, que ce soit par vous-même ou à travers un avocat ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
(2) **Non**
(99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ LA SECTION D1 >>

<< CETTE QUESTION PEUT AVOIR DES RÉPONSES MULTIPLES. NE LISEZ PAS À VOIX HAUTE LES RÉPONSES. ATTENDEZ QUE L'INFORMANT REPONDE SPONTANÉMENT ET RAPPORTEZ LA RÉPONSE CORRECTE >>

D1.13. Pour quelle raison n'avez-vous pas dénoncé le crime devant les autorités compétentes ?

<<RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDENTS >>

- (1) Chose de peu d'importance
(2) Je l'ai résolu par moi-même / Je connaissais l'auteur
(3) Ce n'était pas approprié pour la police ou l'autorité compétente/ La police ni l'autorité compétente

- n'étaient nécessaires
- (4) Je n'avais pas d'assurance
 - (5) Manque de preuves
 - (6) La police/autorité compétente n'aurait rien fait
 - (7) Mécontentement ou peur de la police/autorité compétente/ Je ne veux rien à voir avec la police/autorité compétente
 - (8) Je n'ai pas eu le courage par peur des représailles
 - (9) Les procédures bureaucratiques sont très compliquées
 - (10) Je ne connais pas la procédure pour dénoncer les crimes
 - (11) Le coût des procédures est trop cher
 - (88) Autre (précisez) _____
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ SECTION D1 >>

<< SI L'INFORMANT AFFIRME ÊTRE VICTIME DE VOL DE VOITURE/FOURGONNETTE/PICK-UP PLUS D'UNE FOIS, APPLIQUEZ LES MODULES CORRESPONDANTS. DANS LE CAS CONTRAIRE, CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT IL A ÉTÉ VICTIME.

DANS LE CAS OU IL N'A ÉTÉ VICTIME D'AUCUNE AUTRE INFRACTION, TERMINEZ L'ENTRETIEN >>

D2.1. Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années quelqu'un vous a volé des pièces de votre voiture/fourgonnette/pick-up. Pourriez-vous m'indiquer si cet incident s'est passé au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année] ou avant cette date ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Au cours des douze (12) derniers mois
- (2) Avant cette date → << TERMINEZ SECTION D2 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << TERMINEZ SECTION D2 >>

<< SIGNALEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMANT A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

D2.2. Combien de fois avez-vous subi ce crime au cours des douze (12) derniers mois ?

<< RAPPORTEZ EN CHIFFRE >>

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENÇANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

D2.3. Pourriez-vous m'indiquer le lieu où le crime s'est passé la dernière fois ?

[NOTE: * Chaque pays doit adapter les réponses selon sa division politique]

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Dans votre quartier
- (2) Dans votre ville, mais autre quartier
- (3) En votre province
- (4) Dans une autre province du pays qui n'est pas la vôtre
- (5) Dans un autre pays → << TERMINEZ SECTION D2 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D2.4. Pour être plus précis, pourriez-vous me dire l'endroit où ce crime s'est passé ?

<< LISEZ EN FAISANT DES PAUSES. (OPTION PAR OPTION) INCLUEZ DES SITUATIONS QUI SE SONT PASSÉS DANS DES GARAGES OU AUX PORTES DE GARAGES AVEC LE CODE (1) >>

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Chez vous
- (2) A votre travail
- (3) À l'école ou institution éducative
- (4) Dans la rue ou un autre espace ouvert
- (5) Au centre commercial, supermarché ou marché
- (6) A la banque
- (7) Au parc
- (8) Au stade
- (9) Au restaurant/bar
- (10) Sur l'autoroute
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D2.5. La dernière fois que ce fait s'est passé, pourriez-vous me dire quelles parties de la voiture on vous a volé ?

<< ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Moteur
- (2) Transmission
- (3) Pneus/jantes
- (4) Fenêtres
- (11) Autre (Précisez) _____
- (99) Ne sait pas / ne répond pas

D2.6 Et la dernière fois que ce fait s'est passé, avez-vous, ou une autre personne, officiellement dénoncé ce crime devant une autorité compétente ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Oui
- (2) Non → << ALLER À D2.11 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << TERMINEZ SECTION D2 >>

[NOTE : * Chaque pays doit inclure les autorités devant lesquelles une plainte officielle peut être portée]

	D2.7. Devant quelle autorité avez-vous dénoncé le fait ?	D2.8. En général, dans quelle mesure êtes vous satisfait du travail de l'autorité compétente dans la prise en charge de la plainte ?	D2.9. Pour quels motifs avez-vous été insatisfait ? Vous pouvez donner plus d'une réponse.
	<p><< REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >></p> <p>(1) Oui (2) Non (99) Ne sait pas/Ne se rappelle pas</p> <p style="text-align: right;">} << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE >></p> <p style="text-align: center;">—————→</p>	<p><< REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >></p> <p>(1) Très satisfait (2) Satisfait (3) Insatisfait (4) Très insatisfait (99) Ne sait pas / Ne répond pas</p> <p style="text-align: right;">} << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE EN D2.7 >></p> <p style="text-align: center;">—————→</p>	<p><< CETTE QUESTION PEUT AVOIR PLUSIEURS RÉPONSES. NE LISEZ PAS LES OPTIONS A VOIX HAUTE, ATTENDEZ QUE L'INFORMANT RÉPONDE ET SIGNALEZ LA OU LES RÉPONSE(S) CORRECTE(S) >></p> <p><< REPORTEZ DANS LES CASES LES CODES CORRESPONDANTS >></p> <p>(1) Ils n'ont pas fait le nécessaire (2) Ils ne se sont pas intéressés (3) Ils n'ont ni trouvé ni arrêté le coupable (4) Ils n'ont pas récupéré le véhicule (5) Ils ne m'ont pas tenu informé (6) Ils ne m'ont pas bien traité (ou ont été malpolis) (7) Ils ont tardé à arriver (88) Autre raison (Précisez dans les observations) (99) Ne sait pas / Ne réponds pas</p>
(1)	Police	_ _	_ _ _ _ _ _
(2)	Procureur ou Ministère Public	_ _	_ _ _ _ _ _
(3)	Autorité judiciaire	_ _	_ _ _ _ _ _

D2.10. La dernière fois que ce fait s'est déroulé, au moment de déposer la plainte devant l'autorité compétente, avez-vous, vous ou un membre de votre foyer signé un document exposant les faits, que ce soit par vous-même ou à travers un avocat ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non**
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ LA SECTION D2 >>

<< CETTE QUESTION PEUT AVOIR DES RÉPONSES MULTIPLES. NE LISEZ PAS A VOIX HAUTE LES RÉPONSES. ATTENDEZ QUE L'INFORMANT LES INDIQUE SPONTANÉMENT ET RAPPORTEZ LA RÉPONSE CORRECTE >>

D2.11. Pour quelle raison n'avez-vous pas dénoncé le crime devant les autorités compétentes ?

<< RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDENTS >>

- (1) Chose de peu d'importance
- (2) Je l'ai résolu par moi-même / Je connaissais l'auteur
- (3) Ce n'était pas approprié pour la police ou l'autorité compétente/ La police ni l'autorité compétente n'étaient nécessaires
- (4) Je n'avais pas d'assurance
- (5) Manque de preuves
- (6) La police/autorité compétente n'aurait rien fait
- (7) Mécontentement ou peur de la police/autorité compétente/ Je ne veux rien à voir avec la police/autorité compétente
- (8) Je n'ai pas eu le courage par peur des représailles
- (9) Les procédures bureaucratiques sont très compliquées
- (10) Je ne connais pas la procédure pour dénoncer les crimes
- (11) Le coût des procédures est trop cher
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ SECTION D2 >>

<< SI L'INFORMANT AFFIRME ÊTRE VICTIME DE VOL DE PIÈCES DE VOITURE PLUS D'UNE FOIS, APPLIQUEZ LES MODULES CORRESPONDANTS. DANS LE CAS CONTRAIRE, CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT IL A ÉTÉ VICTIME.

DANS LE CAS OU IL N'A ÉTÉ VICTIME D'AUCUNE AUTRE INFRACTION, TERMINEZ L'ENTRETIEN >>

D3.1. Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années quelqu'un vous a volé une motocyclette/mobylette. Pourriez-vous m'indiquer si cet incident s'est passé au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année] ou avant cette date ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Au cours des douze (12) derniers mois
- (2) Avant cette date → << TERMINEZ SECTION D3 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << TERMINEZ SECTION D3 >>

<< INDIQUEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMANT A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

D3.2. Combien de fois avez-vous subi ce crime au cours des derniers douze (12) derniers mois ?

<< RAPPORTEZ EN CHIFFRE >> | | | |

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

D3.3. Pourriez-vous m'indiquer le lieu où ce crime s'est passé la dernière fois ?

*[NOTE : * Chaque pays doit adapter les réponses selon sa division politique]*

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Dans votre quartier
- (2) Dans votre ville, mais dans un autre quartier
- (3) Dans votre province
- (4) Dans une autre province du pays qui n'est pas la vôtre
- (5) Dans un autre pays → << TERMINEZ SECTION D3 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D3.4. Pour être plus précis, pourriez-vous me dire l'endroit où ce crime s'est passé ?

<< LISEZ EN FAISANT DES PAUSES. (OPTION PAR OPTION) INCLUEZ DES SITUATIONS QUI SE SONT PASSÉS DANS DES GARAGES OU AUX PORTES DE GARAGES AVEC LE CODE (1)>>

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Chez vous
- (2) A votre travail
- (3) À l'école ou institution éducative
- (4) Dans la rue ou un autre espace ouvert
- (5) Au centre commercial, supermarché ou marché
- (6) A la banque
- (7) Au parc
- (8) Au stade
- (9) Au restaurant/bar
- (10) Sur l'autoroute
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D3.5. Et, la dernière fois que ce fait s'est passé, étiez-vous ou quelqu'un d'autre sur la motocyclette/mobylette ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non** → << ALLER A D3.7 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << ALLER A D3.7 >>

D3.6. La dernière fois que ce fait s'est passé, pourriez-vous me dire si le(s) délinquant(s) utilisèrent la force ou menacèrent de l'utiliser à l'encontre de la personne qui se trouvait sur la motocyclette/mobylette ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non**
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D3.7. La dernière fois que ce fait s'est passé, avez-vous récupéré votre motocyclette/mobylette ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui, totalement**
- (2) **Oui, partiellement**
- (3) **Non**
- (99) Ne sait pas / ne répond pas

D3.8. Et la dernière fois que ce fait s'est passé, avez-vous ou une autre personne, officiellement dénoncé ce crime devant quelque autorité compétente ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non** → << ALLER À D3.13 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << TERMINEZ SECTION D3 >>

[NOTA: * Chaque pays doit inclure les autorités devant lesquelles une plainte officielle peut être faite]

<< INCLURE UNIQUEMENT LES AUTORITÉS COMPÉTENTES >>

<p>D3.9. Devant quelle autorité avez-vous dénoncé le fait ?</p> <p><< REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >></p> <p>(1) Oui (2) Non (99) Ne sait pas/Ne se rappelle pas</p> <p>} << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE >></p>	<p>D3.10. En général, dans quelle mesure avez-vous été satisfait du travail de l'autorité compétente dans la prise en charge de la plainte ?</p> <p><< REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >></p> <p>(1) Très satisfait (2) Satisfait (3) Insatisfait (4) Très insatisfait (99) Ne sait pas / Ne réponds</p> <p>} << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE EN D3.9 >></p>	<p><< CETTE QUESTION PEUT AVOIR PLUSIEURS RÉPONSES. <u>NE LISEZ PAS LES OPTIONS A VOIX HAUTE, ATTENDEZ QUE L'INFORMANT RÉPONDE ET SIGNALEZ LA OU LES RÉPONSE(S) CORRECTE(S)</u> >></p> <p>D3.11. Pour quels motifs avez-vous été insatisfait ? Vous pouvez donner plus d'une réponse.</p> <p><< REPORTEZ DANS LES CASES LES CODES CORRESPONDANTS >></p> <p>(1) Ils n'ont pas fait le nécessaire (2) Ils ne se sont pas intéressés</p>
---	--	--

		→	→	pas << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE EN D3.9 >> (3) Ils n'ont ni trouvé ni arrêté le coupable (4) Ils n'ont pas récupéré le véhicule (5) Ils ne m'ont pas tenu informé (6) Ils ne m'ont pas bien traité (ou ont été malpolis) (7) Ils ont tardé à arriver (88) Autre raison (Précisez dans les observations) (99) Ne sait pas / Ne réponds pas
(1)	Police	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _
(2)	Procureur ou Ministère Public	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _
(3)	Autorité judiciaire	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _

D3.12. La dernière fois que ce fait s'est déroulé, au moment de déposer la plainte devant l'autorité compétente, avez-vous, vous ou un membre de votre foyer signé un document exposant les faits, que ce soit par vous-même ou à travers un avocat ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non**
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ LA SECTION D3 >>

<< CETTE QUESTION PEUT AVOIR DES RÉPONSES MULTIPLES. NE LISEZ PAS A VOIX HAUTE LES RÉPONSES. ATTENDEZ QUE L'INFORMANT LES INDIQUE SPONTANÉMENT ET RAPPORTEZ LA RÉPONSE CORRECTE >>

D3.13. Pour quelle raison n'avez-vous pas dénoncé le crime devant les autorités compétentes ?

<< RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDENTS >>

- (1) Chose de peu d'importance
- (2) Je l'ai résolu par moi-même / Je connaissais l'auteur
- (3) Ce n'était pas approprié pour la police ou l'autorité compétente/ La police ni l'autorité compétente n'étaient nécessaires
- (4) Je n'avais pas d'assurance
- (5) Manque de preuves
- (6) La police/autorité compétente n'aurait rien fait
- (7) Mécontentement ou peur de la police/autorité compétente/ Je ne veux rien à voir avec la police/autorité compétente
- (8) Je n'ai pas eu le courage par peur des représailles
- (9) Les procédures bureaucratiques sont très compliquées
- (10) Je ne connais pas la procédure pour dénoncer les crimes
- (11) Le coût des procédures est trop cher
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ SECTION D3 >>

<< SI L'INFORMANT AFFIRME ÊTRE VICTIME DE VOL DE MOTOCYCLETTTE/MOBYLETTE PLUS D'UNE FOIS, APPLIQUEZ LES MODULES CORRESPONDANTS. DANS LE CAS CONTRAIRE, CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT IL A ÉTÉ VICTIME.

DANS LE CAS OU IL N'A ÉTÉ VICTIME D'AUCUNE AUTRE INFRACTION, TERMINEZ L'ENTRETIEN >>

Section D4. Début de cambriolage →

D4.1. Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années quelqu'un avait réussi à pénétrer dans votre logement sans votre consentement, et a volé ou essayé de voler quelque chose vous appartenant. Pourriez-vous me dire si cet incident s'est passé au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année] ou avant cette date ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Au cours des douze (12) derniers mois
- (2) Avant cette date → << TERMINEZ SECTION D4 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << TERMINEZ SECTION D4 >>

<< SIGNALEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMANT A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

D4.2. Combien de fois est-ce que ce fait s'est passé au cours des douze (12) derniers mois ?

<< RAPPORTEZ EN CHIFFRE >>

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

D4.3. Et la dernière fois que ce fait s'est passé, est-ce qu'il avait quelqu'un à l'intérieur du logement ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Oui
- (2) Non → << ALLER A D4.5 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << ALLER A D4.5 >>

D4.4. La dernière fois que ce fait s'est passé, pourriez-vous me dire si le(s) délinquant(s) utilisèrent la force ou menacèrent de l'utiliser à l'encontre de la personne qui se trouvait dans le logement ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Oui
- (2) Non
- (99) Ne sait pas/Ne se rappelle pas

D4.5. Et, la dernière fois que ce fait s'est passé, que-est ce qui a été volé ?

<< N'INCLUEZ PAS LES VOLS DE VOITURE/FOURGONNETTE/ PICK-UP, NI LES VOLS DE PIÈCES DE VOITURE, NI LES VOLS DE MOTOCYCLETTE OU MOBYLETTE, NI LES VOLS DE BICYCLETTE >>

<< RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Mobilier
- (2) Équipement électronique (ordinateurs, télévisions, radio, iPod, iPad)
- (3) Téléphone portable
- (4) Électroménager
- (5) Sac, valise
- (6) Bijoux/montres

		SUIVANTE >>	(99) Ne sait pas / Ne réponds pas << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE EN D4.9 >>	(2) Ils ne se sont pas intéressés (3) Ils n'ont ni trouvé ni arrêté le coupable (4) Ils n'ont pas récupéré le véhicule (5) Ils ne m'ont pas tenu informé (6) Ils ne m'ont pas bien traité (ou ont été malpolis) (7) Ils ont tardé à arriver (88) Autre raison (Précisez dans les observations) (99) Ne sait pas / Ne réponds pas
		—————>	—————>	
(1)	Police	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _
(2)	Procureur ou Ministère Public	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _
(3)	Autorité judiciaire	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _

D4.12. La dernière fois que ce fait s'est déroulé, au moment de déposer la plainte devant l'autorité compétente, avez-vous, vous ou un membre de votre foyer signé un document exposant les faits, que ce soit par vous-même ou à travers un avocat ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non**
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ LA SECTION D4 >>

<< CETTE QUESTION PEUT AVOIR DES RÉPONSES MULTIPLES. NE LISEZ PAS LES OPTIONS A VOIX HAUTE, ATTENDEZ QUE L'INFORMANT VOUS LES INDIQUE ET RAPPORTEZ LA RÉPONSE CORRECTE >>

D4.13. Pour quelle raison n'avez-vous pas dénoncé le crime devant les autorités compétentes ?

<<RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Chose de peu d'importance
- (2) Je l'ai résolu par moi-même / Je connaissais l'auteur
- (3) Ce n'était pas approprié pour la police ou l'autorité compétente/ La police ni l'autorité compétente n'étaient nécessaires
- (4) Je n'avais pas d'assurance
- (5) Manque de preuves
- (6) La police/autorité compétente n'aurait rien fait
- (7) Mécontentement ou peur de la police/autorité compétente/ Je ne veux rien à voir avec la police/autorité compétente
- (8) Je n'ai pas eu le courage par peur des représailles
- (9) Les procédures bureaucratiques sont très compliquées
- (10) Je ne connais pas la procédure pour dénoncer les crimes
- (11) Le coût des procédures est trop cher
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D4.14. Dans certains pays, des centres pour aider les victimes d'actes criminels ont été créés pour leur fournir des informations ou un appui pratique ou émotionnel. Est-ce que vous ou un autre membre de votre foyer avez reçu l'appui d'un de ces types d'organisations spécialisées ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
(2) **Non** → << TERMINEZ SECTION D4 >>
-

D4.15. Pourriez-vous me dire quelle sorte d'organisme c'était ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Une agence gouvernementale**
(2) **Un hôpital**
(3) **Un centre religieux**
(4) **Une ONG**
(88) **Autre (précisez)** _____
(99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ SECTION D4 >>

<< SI L'INFORMANT AFFIRME ÊTRE VICTIME DE CAMBRIOLAGE PLUS D'UNE FOIS, APPLIQUEZ LES MODULES CORRESPONDANTS. DANS LE CAS CONTRAIRE, CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT IL A ÉTÉ VICTIME.

DANS LE CAS OU IL N'A ÉTÉ VICTIME D'AUCUNE AUTRE INFRACTION, TERMINEZ L'ENTRETIEN >>

D5.1. Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années, vous avez subi un vol avec violence. Pourriez-vous me dire si l'incident s'est passé au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année] ou avant cette date ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Au cours des douze (12) derniers mois
- (2) Avant cette date → << TERMINEZ SECTION D5 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << TERMINEZ SECTION D5 >>

<< SIGNALEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMANT A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

D5.2. Combien de fois est-ce que ce fait s'est-il passé au cours des douze (12) derniers mois ?

<< RAPPORTEZ EN CHIFFRE >> | | | |

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENÇANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

D5.3. Et la dernière fois que ce crime s'est passé, pourriez-vous me dire qu'est-ce qui a été volé ?

<< N'INCLUEZ PAS LES VOLS DE VOITURE/FOURGONNETTE/PICK-UP, NI DE PIÈCES DE VOITURE, NI LES VOLS DE MOTOCYCLETTE/MOBYLETTE, NI CAMBRIOLAGES >>

<< RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDENTS >>

- (1) Sac ou portefeuille
- (2) Équipement électronique (ordinateur, tablette, iPad, iPod, un autre lecteur de musique)
- (3) Téléphone portable
- (4) Bijoux, montres
- (5) Argent, cartes de crédit, chèques
- (6) Documents d'identité
- (7) Équipement sportif (raquettes, ballons, équipement de plongée, etc.)
- (8) Sac à dos, porte-documents
- (9) Animal de compagnie
- (10) Bicyclette
- (11) Arme à feu
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< DEMANDEZ LE COÛT APPROXIMATIF QUE LE VOL A REPRÉSENTÉ, MÊME S'IL S'AGIT D'UNE ESTIMATION >>

D5.4. À propos de la dernière fois que ce fait s'est passé, en sa totalité, à combien estimez-vous la valeur de(s) biens volés ?

Valeur en monnaie locale : | | | | | | | | | |

<< RAPPORTEZ QUANTITÉ EN CHIFFRE >>

D5.5. Pourriez-vous m'indiquer le lieu où ce crime s'est passé la dernière fois ?

[NOTE : * Chaque pays doit adapter les réponses selon sa division politique]

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Dans votre quartier
 - (2) Dans votre ville, mais un autre quartier
 - (3) Dans votre province
 - (4) Dans une province du pays qui n'est pas la vôtre
 - (5) Dans un autre pays → << TERMINEZ SECTION D5 >>
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

D5.6. Et, pour être plus précis, pourriez-vous me dire l'endroit où le crime s'est passé ?

<< LISEZ EN FAISANT DES PAUSES. (OPTION PAR OPTION) INCLUEZ DES SITUATIONS QUI SE SONT PASSÉS DANS
DES GARAGES OU AUX PORTES DE GARAGE AVEC LE CODE (1)>>

- (1) Chez vous
 - (2) A votre travail
 - (3) À l'école ou institution éducative
 - (4) Dans la rue ou un autre espace ouvert
 - (5) Au centre commercial, supermarché ou marché
 - (6) A la banque
 - (7) Au parc
 - (8) Au stade
 - (9) Au restaurant/bar
 - (10) Sur l'autoroute
 - (88) Autre (précisez) _____
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

D5.7. Et la dernière fois que ce fait s'est passé, vous souvenez-vous combien d'agresseurs vous ont attaqué ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Un
 - (2) Deux
 - (3) Trois
 - (4) Plus de trois
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

D5.8. Pourriez-vous me dire s'il s'agissait d'hommes, de femmes, ou d'hommes et de femmes ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Des hommes
- (2) Des femmes
- (3) Hommes et femmes
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D5.9. Et cette dernière fois, est-ce que les attaquants avaient une sorte d'arme ou autre objet qu'ils ont menacé d'utiliser comme arme ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non** → << ALLER À D5.11 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << ALLER À D5.11 >>

<< SI PLUS D'UNE ARME A ÉTÉ UTILISÉE, MARQUEZ CELLES QU'INDIQUE L'INFORMANT >>

D5.10. Pourriez-vous m'indiquer de quelle arme il s'agissait ?

<< RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) **Arme à feu**
- (2) **Couteau ou objet pointu**
- (3) **Objet contondant ou un autre objet utilisé comme arme (batte, bâton, barre, corde, explosifs, coups de poing ou autres armes manuelles, arc et flèches, arbalète, armes d'arts martiaux, etc.)**
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D5.11. Racontez-moi, la dernière fois que ce fait s'est passé, vous semblait-il que les attaquants étaient sous l'influence de l'alcool ou de drogue ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non**
- (3) Ne sait pas/Ne répond pas

D5.12. Et, la dernière fois que ce fait s'est passé, avez-vous ou quelqu'un d'autre officiellement dénoncé ce crime devant une autorité compétente ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non** → << ALLER À D5.17 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << ALLER À D5.18 >>

[NOTE : * Chaque pays doit inclure les autorités devant lesquelles une plainte officielle peut être faite]

<< INCLUEZ UNIQUEMENT LES AUTORITÉS COMPÉTENTES >>

D5.13. Devant quelle autorité avez-vous dénoncé le fait ?

<< REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >>

(1) **Oui**

D5.14. En général, dans quelle mesure avez-vous été satisfait du travail de l'autorité compétente dans la prise en charge de la plainte ?

<< REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >>

<< PASSEZ

<< CETTE QUESTION PEUT AVOIR PLUSIEURS RÉPONSES. NE LISEZ PAS LES OPTIONS A VOIX HAUTE. ATTENDEZ QUE L'INFORMANT RÉPONDE ET SIGNALEZ LA OU LES RÉPONSE(S) CORRECTE(S) >>

D5.15. Pour quels motifs avez-vous été insatisfait ? Vous pouvez donner plus d'une réponse.

		(2) Non (99) Ne sait pas/ Ne se rappelle pas	<< PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE >>	(1) Très satisfait A LA (2) Satisfait LIGNE (3) Insatisfait SUIVANTE (4) Très insatisfait EN D5.13 >> (99) Ne sait pas / Ne réponds pas << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE EN D5.13 >>	<< REPORTEZ DANS LES CASES LES CODES CORRESPONDANTS >> (1) Ils n'ont pas fait le nécessaire (2) Ils ne se sont pas intéressés (3) Ils n'ont ni trouvé ni arrêté le coupable (4) Ils n'ont pas récupéré le véhicule (5) Ils ne m'ont pas tenu informé (6) Ils ne m'ont pas bien traité (ou ont été malpolis) (7) Ils ont tardé à arriver (88) Autre raison (Précisez dans les observations) (99) Ne sait pas / Ne réponds pas
(1)	Police	_ _	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _
(2)	Procureur ou Ministère Public	_ _	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _
(3)	Autorité judiciaire	_ _	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _

D5.16. La dernière fois que ce fait s'est déroulé, au moment de déposer la plainte devant l'autorité compétente, avez-vous, vous ou un membre de votre foyer signé un document exposant les faits, que ce soit par vous-même ou à travers un avocat ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non**
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< ALLER A D5.18 >>

<< CETTE QUESTION PEUT AVOIR DES RÉPONSES MULTIPLES. NE LISEZ PAS LES OPTIONS A VOIX HAUTE.
ATTENDEZ QUE L'INFORMANT VOUS LES INDIQUE ET REPORTEZ LA RÉPONSE CORRECTE >>

D5.17. Pour quelle raison n'avez-vous pas dénoncé le crime devant les autorités compétentes ?

<<RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Chose de peu d'importance
- (2) Je l'ai résolu par moi-même / Je connaissais l'auteur
- (3) Ce n'était pas approprié pour la police ou l'autorité compétente/ La police ni l'autorité compétente n'étaient nécessaires
- (4) Je n'avais pas d'assurance
- (5) Manque de preuves
- (6) La police/autorité compétente n'aurait rien fait
- (7) Mécontentement ou peur de la police/autorité compétente/ Je ne veux rien à voir avec la police/autorité compétente
- (8) Je n'ai pas eu le courage par peur des représailles
- (9) Les procédures bureaucratiques sont très compliquées
- (10) Je ne connais pas la procédure pour dénoncer les crimes
- (11) Le coût des procédures est trop cher
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D5.18. Dans certains pays, des centres pour aider les victimes d'actes criminels ont été créés pour leur fournir des informations ou un appui pratique ou émotionnel. Est-ce que vous avez reçu l'appui d'un de ces types d'organisations spécialisées ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
(2) **Non** → << TERMINEZ SECTION D5 >>
-

D5.19. Pourriez-vous me dire quelle sorte d'organisme c'était ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Une agence gouvernementale**
(2) **Un hôpital**
(3) **Un centre religieux**
(4) **Une ONG**
(88) **Autre (précisez)** _____
(99) **Ne sait pas/Ne répond pas**

<< TERMINEZ SECTION D5 >>

<< SI L'INFORMANT AFFIRME ÊTRE VICTIME DE VOL AVEC VIOLENCE DANS SON LOGEMENT PLUS D'UNE FOIS, APPLIQUEZ LES MODULES CORRESPONDANTS. DANS LE CAS CONTRAIRE, CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT IL A ÉTÉ VICTIME.

DANS LE CAS OU IL N'A ÉTÉ VICTIME D'AUCUNE AUTRE INFRACTION, TERMINEZ L'ENTRETIEN >>

D6.1 Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années, quelqu'un a volé quelque chose vous appartenant sans l'usage de la force, ou la menace de l'utiliser. Pourriez-vous me dire si cet incident s'est passé au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année] ou avant cette date ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Au cours des douze (12) derniers mois
- (2) Avant cette date → << TERMINEZ SECTION D6 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << TERMINEZ SECTION D6 >>

<< SIGNALEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMANT A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

D6.2. Combien de fois est-ce que ce fait s'est passé au cours des douze (12) derniers mois ?

<< RAPPORTEZ EN CHIFFRE >> | | | |

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

D6.3. Et la dernière fois que ce crime s'est passé, pourriez-vous me dire ce qui a été volé ?

<< N'INCLUEZ PAS LES VOLS DE VOITURE/FOURGONNETTE/PICK-UP, NI DE PIÈCES DE VOITURE, NI LES VOLS DE MOTOCYCLETTE/MOBYLETTE, NI LES CAMBRIOLAGES >>

<< RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Sac ou portefeuille
- (2) Équipement électronique (ordinateur, tablette, iPad, iPod, un autre lecteur de musique)
- (3) Téléphone portable
- (4) Bijoux, montres
- (5) Argent, cartes de crédit, chèques
- (6) Documents d'identité
- (7) Équipement sportif (raquettes, ballons, équipement de plongée, etc.)
- (8) Sac à dos
- (9) Animal de compagnie
- (10) Bicyclette
- (11) Arme à feu
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< DEMANDEZ LE COÛT APPROXIMATIF QUE LE VOL A REPRÉSENTÉ, MÊME S'IL S'AGIT D'UNE ESTIMATION >>

D6.4. À propos de la dernière fois que ce fait s'est passé, à combien estimez-vous, environ, la valeur de(s) biens volés ?

Valeur en monnaie locale : | | | | | | | | | |

<< RAPPORTEZ QUANTITÉ EN CHIFFRE >>

_____ << RAPPORTEZ QUANTITÉ EN LETTRES >>

D6.5. Pourriez-vous m'indiquer le lieu où ce crime s'est passé la dernière fois ?

[NOTE : * Chaque pays doit adapter les réponses selon sa division politique]

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Dans votre quartier
- (2) Dans votre ville, mais un autre quartier
- (3) Dans votre province
- (4) Dans une province du pays qui n'est pas la vôtre
- (5) Dans un autre pays → << TERMINEZ SECTION D6 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D6.6. Pour être plus précis, pourriez-vous me dire l'endroit où ce crime s'est passé ?

<< LISEZ EN FAISANT DES PAUSES. (OPTION PAR OPTION) INCLUEZ DES SITUATIONS QUI SE SONT PASSÉES DANS DES GARAGES OU AUX PORTES DE GARAGE AVEC LE CODE (1) >>

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Chez vous
- (2) A votre travail
- (3) À l'école ou institution éducative
- (4) Dans la rue ou un autre espace ouvert
- (5) Au centre commercial, supermarché ou marché
- (6) A la banque
- (7) Au parc
- (8) Au stade
- (9) Au restaurant/bar
- (10) Sur l'autoroute
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D6.7. Et la dernière fois que ce fait s'est passé, est-ce que vous ou quelqu'un d'autre avez officiellement dénoncé le crime devant une autorité compétente ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Oui
- (2) Non → << ALLEZ À D6.12 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << TERMINEZ SECTION D6 >>

[NOTE : * Chaque pays doit inclure les autorités devant lesquelles une plainte officielle peut être faite]

<< INCLUEZ UNIQUEMENT LES AUTORITÉS COMPÉTENTES >>

<p>D6.8. Devant quelle autorité avez-vous dénoncé le fait ?</p> <p><< REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >></p> <p>(1) Oui</p>	<p>D6.9. En général, dans quelle mesure avez-vous été satisfait du travail de l'autorité compétente dans la prise en charge de la plainte ?</p> <p><< REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >></p>	<p><< CETTE QUESTION PEUT AVOIR PLUSIEURS RÉPONSES. NE LISEZ PAS LES OPTIONS A VOIX HAUTE, ATTENDEZ QUE L'INFORMANT RÉPONDE ET SIGNALEZ LA OU LES RÉPONSE(S) CORRECTE(S) >></p> <p>D6.10. Pour quels motifs avez-vous été insatisfait ? Vous pouvez donner plus d'une réponse.</p>
---	--	---

} << PASSEZ

		(2) Non (99) Ne sait pas/ Ne se rappelle pas	(1) Très satisfait A LA (2) Satisfait LIGNE (3) Insatisfait SUIVANTE (4) Très insatisfait EN D6.8 >> (99) Ne sait pas / Ne réponds pas << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE EN D6.8 >>	<< REPORTEZ DANS LES CASES LES CODES CORRESPONDANTS >> (1) Ils n'ont pas fait le nécessaire (2) Ils ne se sont pas intéressés (3) Ils n'ont ni trouvé ni arrêté le coupable (4) Ils n'ont pas récupéré le véhicule (5) Ils ne m'ont pas tenu informé (6) Ils ne m'ont pas bien traité (ou ont été malpolis) (7) Ils ont tardé à arriver (88) Autre raison (Précisez dans les observations) (99) Ne sait pas / Ne réponds pas
		→	→	
(1)	Police	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _
(2)	Procureur ou Ministère Public	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _
(3)	Autorité judiciaire	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _

D6.10. La dernière fois que ce fait s'est déroulé, au moment de déposer la plainte devant l'autorité compétente, avez-vous, vous ou un membre de votre foyer signé un document exposant les faits, que ce soit par vous-même ou à travers un avocat ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non**
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ LA SECTION D6 >>

<< CETTE QUESTION PEUT AVOIR DES RÉPONSES MULTIPLES. NE LISEZ PAS A VOIX HAUTE LES RÉPONSES. ATTENDEZ QUE L'INFORMANT LES INDIQUE SPONTANÉMENT ET REPORTEZ LA RÉPONSE CORRECTE >>

D6.12. Pour quelle raison n'avez-vous pas dénoncé le crime devant les autorités compétentes ?

<< RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Chose de peu d'importance
- (2) Je l'ai résolu par moi-même / Je connaissais l'auteur
- (3) Ce n'était pas approprié pour la police ou l'autorité compétente/ La police ni l'autorité compétente n'étaient nécessaires
- (4) Je n'avais pas d'assurance
- (5) Manque de preuves
- (6) La police/autorité compétente n'aurait rien fait
- (7) Mécontentement ou peur de la police/autorité compétente/ Je ne veux rien à voir avec la police/autorité compétente
- (8) Je n'ai pas eu le courage par peur des représailles
- (9) Les procédures bureaucratiques sont très compliquées
- (10) Je ne connais pas la procédure pour dénoncer les crimes
- (11) Le coût des procédures est trop cher
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ SECTION D6 >>

<< SI L'INFORMANT AFFIRME ÊTRE VICTIME DE VOL SANS VIOLENCE PLUS D'UNE FOIS, APPLIQUEZ LES MODULES CORRESPONDANTS. DANS LE CAS CONTRAIRE, CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT IL A ÉTÉ VICTIME.

DANS LE CAS OU IL N'A ÉTÉ VICTIME D'AUCUNE AUTRE INFRACTION, TERMINEZ L'ENTRETIEN >>

D7.1. Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années quelqu'un a acquis de l'argent ou un autre profit en utilisant votre compte bancaire, chèques ou carte de crédit/débit, au moyen de mensonges ou malhonnêteté. Pourriez-vous m'indiquer si cet incident s'est passé au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année] ou avant cette date ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Au cours des douze (12) derniers mois
- (2) Avant cette date → << TERMINEZ SECTION D7 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << TERMINEZ SECTION D7 >>

<<SIGNALÉZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMANT A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

D7.2. Combien de fois avez-vous subi ce crime dans les douze (12) derniers mois ?

<< RAPPORTEZ EN CHIFFRE >> | | | |

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

<< DEMANDEZ LE COÛT APPROXIMATIF QUE LE VOL A REPRÉSENTÉ, MÊME S'IL S'AGIT D'UNE ESTIMATION >>

D7.3. Et la dernière fois que ce fait s'est passé, à combien estimez-vous la valeur totale de la fraude ?

Valeur en monnaie locale : | | | | | | | | << RAPPORTEZ QUANTITÉ EN CHIFFRE >>

_____ << RAPPORTEZ QUANTITÉ EN LETTRES >>

D7.4. Et la dernière fois que ce fait s'est passé, quel était le type de fraude ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Utilisation abusive de carte de crédit/débit dans un établissement commercial
- (2) Utilisation abusive de carte de crédit/débit sur internet
- (3) Retrait d'argent ou vidage de compte bancaire
- (4) Clonage de carte de crédit/débit
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D7.5. Et la dernière fois que ce fait s'est passé, est-ce que vous ou quelqu'un d'autre avez officiellement dénoncé le crime devant une autorité compétente ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
 (2) **Non** → << ALLER À D7.10 >>
 (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << TERMINEZ SECTION D7 >>

<< INCLURE UNIQUEMENT LES AUTORITÉS COMPÉTENTES >>

[NOTE : * Chaque pays doit inclure les autorités devant lesquelles une plainte officielle peut être faite]

	D7.6. Devant quelle autorité avez-vous dénoncé le fait ? << REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >> (1) Oui (2) Non (99) Ne sait pas/ Ne se rappelle pas	D7.7. En général, dans quelle mesure avez-vous été satisfait du travail de l'autorité compétente dans la prise en charge de la plainte ? << REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >> (1) Très satisfait (2) Satisfait (3) Insatisfait (4) Très insatisfait (99) Ne sait pas / Ne répond pas	D7.8. Pour quels motifs avez-vous été insatisfait ? Vous pouvez donner plus d'une réponse. << REPORTEZ DANS LES CASES LES CODES CORRESPONDANTS >> (1) Ils n'ont pas fait le nécessaire (2) Ils ne se sont pas intéressés (3) Ils n'ont ni trouvé ni arrêté le coupable (4) Ils n'ont pas récupéré le véhicule (5) Ils ne m'ont pas tenu informé (6) Ils ne m'ont pas bien traité (ou ont été malpolis) (88) Autre raison (Précisez dans les observations) (99) Ne sait pas / Ne répond pas
	<< PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE >>	<< PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE EN D7.6 >>	
(1) Police	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>
(2) Procureur ou Ministère Public	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>
(3) Autorité judiciaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>

D7.9. La dernière fois que ce fait s'est déroulé, au moment de déposer la plainte devant l'autorité compétente, avez-vous, vous ou un membre de votre foyer signé un document exposant les faits, que ce soit par vous-même ou à travers un avocat ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
 (2) **Non**
 (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ LA SECTION D7 >>

<< CETTE QUESTION PEUT AVOIR DES RÉPONSES MULTIPLES. NE LISEZ PAS A VOIX HAUTE LES RÉPONSES. ATTENDEZ QUE L'INFORMANT LES INDIQUE SPONTANÉMENT ET REPORTEZ LA RÉPONSE CORRECTE >>

D7.10. Pour quelle raison n'avez-vous pas dénoncé le crime devant les autorités compétentes ?

<<RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) La banque a résolu la fraude et m'a restitué l'argent
- (2) Ce n'était pas approprié pour la police ou/ La police n'était pas nécessaire
- (3) Manque de preuves
- (4) La police/autorité compétente n'aurait rien fait
- (5) Mécontentement ou peur de la police/autorités/je ne voulais rien à voir avec la police/autorités
- (6) Je n'ai pas eu le courage par peur des représailles
- (7) Je ne connais pas la procédure pour dénoncer les crimes
- (8) Le coût des procédures est trop cher
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ SECTION D7 >>

<< SI L'INFORMANT AFFIRME ÊTRE VICTIME DE FRAUDE BANCAIRE PLUS D'UNE FOIS, APPLIQUEZ LES MODULES CORRESPONDANTS. DANS LE CAS CONTRAIRE, CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT IL A ÉTÉ VICTIME.

DANS LE CAS OU IL N'A ÉTÉ VICTIME D'AUCUNE AUTRE INFRACTION, TERMINEZ L'ENTRETIEN >>

D8.1. Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années, quelqu'un vous a trompé en vous vendant un bien ou en vous rendant un service, obtenant de vous de l'argent ou un autre profit. Pourriez-vous m'indiquer si cet incident s'est passé au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année] ou avant cette date ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Au cours des douze (12) derniers mois
- (2) Avant cette date → << TERMINEZ SECTION D8 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << TERMINEZ SECTION D8 >>

<< SIGNALEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORANT A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

D8.2. Combien de fois est-ce que ce fait s'est passé au cours des douze (12) derniers mois ?

<< RAPPORTEZ EN CHIFFRE >>

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR
LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE
PLUS RÉCENT >>

D8.3. La dernière fois que ce fait s'est passé, était-ce en achetant des biens, des services ou des biens et services ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Achat de biens
- (2) Achat de services
- (3) Achat de biens et services
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D8.4. La dernière fois que ce fait s'est passé, pourriez-vous m'indiquer si le prestataire des biens et/ou services était une entreprise ou un particulier ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Une entreprise
- (2) Un particulier
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< LIRE DE FACON CALME (OPTION PAR OPTION). MULTIPLES REPONSES >>

D8.5. La dernière fois que le fait s'est déroulé, quel moyen fut utilisé pour commettre la fraude/arnaque ?

<< RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Contact face-à-face
- (2) Appel téléphonique
- (3) Courrier électronique, réseaux sociaux ou autre communication par Internet
- (88) Autre moyen (Précisez) _____
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas

<< DEMANDEZ LE COÛT APPROXIMATIF QUE LE VOL A REPRÉSENTÉ, MÊME S'IL S'AGIT D'UNE ESTIMATION >>

D8.6. La dernière fois que ce fait s'est passé, à combien estimez-vous environ, la valeur totale de la fraude/escroquerie ?

Valeur en monnaie locale :

<< RAPPORTEZ QUANTITÉ EN CHIFFRE >>

<< RAPPORTEZ QUANTITÉ EN LETTRES >>

D8.7. Et la dernière fois que ce fait s'est passé, est-ce que vous ou quelqu'un d'autre avez officiellement dénoncé le crime devant une autorité compétente ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non** → << ALLER À D8.12 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << TERMINEZ SECTION D8 >>

[[NOTE : * Chaque pays doit inclure les autorités devant lesquelles une plainte officielle peut être faite]]

<< INCLURE UNIQUEMENT LES AURTORITÉS COMPÉTENTES >>

		D8.8. Devant quelle autorité avez-vous dénoncé le fait ? << REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >> (1) Oui (2) Non (99) Ne sait pas/ Ne se rappelle pas } << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE >>	D8.9. En général, dans quelle mesure avez-vous été satisfait du travail de l'autorité compétente dans la prise en charge de la plainte ? << REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >> (1) Très satisfait (2) Satisfait (3) Insatisfait (4) Très insatisfait EN D8.8 >> (99) Ne sait pas / Ne répond pas << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE EN D8.8 >>	<< CETTE QUESTION PEUT AVOIR PLUSIEURS RÉPONSES. NE LISEZ PAS LES OPTIONS A VOIX HAUTE, ATTENDEZ QUE L'INFORMANT RÉPONDE ET SIGNALEZ LA OU LES RÉPONSE(S) CORRECTE(S) >> D8.10. Pour quels motifs avez-vous été insatisfait ? Vous pouvez donner plus d'une réponse. << REPORTEZ DANS LES CASES LES CODES CORRESPONDANTS >> (1) Ils n'ont pas fait le nécessaire (2) Ils ne se sont pas intéressés (3) Ils n'ont ni trouvé ni arrêté le coupable (4) Ils n'ont pas récupéré le véhicule (5) Ils ne m'ont pas tenu informé (6) Ils ne m'ont pas bien traité (ou ont été malpolis) (88) Autre raison (Précisez dans les observations) (99) Ne sait pas / Ne répond pas
(1)	Police	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 <input type="text"/> 2 <input type="text"/> 3 <input type="text"/>
(2)	Procureur ou Ministère Public	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 <input type="text"/> 2 <input type="text"/> 3 <input type="text"/>

(3)	Autorité judiciaire	_	_	1 _ 2 _ 3 _
-----	---------------------	---	---	------------------

D8.11. La dernière fois que ce fait s'est déroulé, au moment de déposer la plainte devant l'autorité compétente, avez-vous, vous ou un membre de votre foyer signé un document exposant les faits, que ce soit par vous-même ou à travers un avocat ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non**
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ LA SECTION D8 >>

<< CETTE QUESTION PEUT AVOIR DES RÉPONSES MULTIPLES. NE LISEZ PAS LES OPTIONS A VOIX HAUTE. ATTENDEZ QUE L'INFORMANT VOUS LES INDIQUE ET REPORTEZ LA RÉPONSE CORRECTE >>

D8.12. Pour quelle raison n'avez-vous pas dénoncé le crime devant les autorités compétentes ?

<<RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Chose de peu d'importance
- (2) Je l'ai résolu par moi-même / Je connaissais l'auteur
- (3) Ce n'était pas approprié pour la police ou l'autorité compétente/ La police ni l'autorité compétente n'étaient nécessaires
- (4) Je n'avais pas d'assurance
- (5) Manque de preuves
- (6) La police/autorité compétente n'aurait rien fait
- (7) Mécontentement ou peur de la police/autorité compétente/ Je ne veux rien à voir avec la police/autorité compétente
- (8) Je n'ai pas eu le courage par peur des représailles
- (9) Les procédures bureaucratiques sont très compliquées
- (10) Je ne connais pas la procédure pour dénoncer les crimes
- (11) Le coût des procédures est trop cher
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ SECTION D8 >>

<< SI L'INFORMANT AFFIRME ÊTRE VICTIME D'ARNAQUE/FRAUDE PLUS D'UNE FOIS, APPLIQUEZ LES MODULES CORRESPONDANTS. DANS LE CAS CONTRAIRE, CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT IL A ÉTÉ VICTIME.

DANS LE CAS OU IL N'A ÉTÉ VICTIME D'AUCUNE AUTRE INFRACTION, TERMINEZ L'ENTRETIEN >>

Section D9. Début des agressions physiques →

D9.1. Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années, vous avez été physiquement agressé(e) par quelqu'un de connu ou d'inconnu. Pourriez-vous m'indiquer si cet incident s'est passé au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année] ou avant cette date ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Au cours des douze (12) derniers mois
(2) Avant cette date → << TERMINEZ SECTION D9 >>
(99) Ne sait pas/Ne répond pas → << TERMINEZ SECTION D9 >>

<< SIGNALEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMANT A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

D9.2. Combien de fois est-ce que ce fait s'est passé au cours des douze (12) derniers mois ?

<< RAPPORTEZ EN CHIFFRE >> | | | |

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR
LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE
PLUS RÉCENT >>

D9.3. Et, comme résultat de cette agression, avez-vous souffert d'un quelconque type de blessures corporelles ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Oui
(2) Non → << ALLER À D9.6 >>
(99) Ne sait pas/Ne répond pas → << ALLER À D9.6 >>

D9.4. Pourriez-vous préciser le type de blessures physiques dont vous avez souffert ?

<< RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- | | |
|---|---|
| Blessures légères | Blessures graves |
| (1) Hématomes (incluant œil au beurre noir) | (7) Blessure par balle |
| (2) Éraflures ou griffures | (8) Blessure de couteau ou poignard |
| (3) Gonflement | (9) Amputation |
| (4) Coupures | (10) Fracture des os ou dents arrachés |
| (5) Dents fracturées | (11) Lésions internes |
| (6) Autres blessures légères Lesquelles? | (12) Coups entraînant une perte de conscience |
| | (13) D'autres blessures graves. Lesquelles? |
| | (99) Ne sait pas/Ne répond pas |

D9.5. Comme résultat de cette blessure, avez-vous dû aller chez le médecin, ou à l'hôpital ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Médecin
(2) Hôpital
(3) Non
(77) Refuse de répondre

(99) Ne sait pas

D9.6. Pourriez-vous m'indiquer le lieu où ce crime s'est passé la dernière fois ?

*[NOTE : * Chaque pays doit adapter les réponses selon sa division politique]*

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Dans votre quartier
 - (2) Dans votre ville, mais un autre quartier
 - (3) Dans votre province
 - (4) Dans une province du pays qui n'est pas la vôtre
 - (5) Dans un autre pays → << TERMINEZ SECTION D9 >>
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

D9.7. Pour être plus précis, pourriez-vous me dire l'endroit où ce crime s'est passé ?

<< LISEZ EN FAISANT DES PAUSES. (OPTION PAR OPTION) INCLUEZ DES SITUATIONS QUI SE SONT PASSÉS DANS DES GARAGES, AUX PORTES DE GARAGE OU ESPACES COMMUNS AVEC LE CODE (1) >>

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Chez vous
 - (2) A votre travail
 - (3) À l'école ou institution éducative
 - (4) Dans la rue ou un autre espace ouvert
 - (5) Au centre commercial, supermarché ou marché
 - (6) A la banque
 - (7) Au parc
 - (8) Au stade
 - (9) Au restaurant/bar
 - (10) Sur l'autoroute
 - (88) Autre (précisez) _____
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

D9.8. Connaissez-vous les agresseurs la dernière fois que ce crime vous est arrivé ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Oui
 - (2) Non
 - (3) Je les connaissais de vue
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

D9.9. Combien d'agresseurs vous ont attaqué la dernière fois que ce crime vous est arrivé ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Un
 - (2) Deux
 - (3) Trois
 - (4) Plus de trois
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

D9.10. Pourriez-vous me dire si c'étaient des hommes, des femmes ou des hommes et des femmes ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Des hommes
 - (2) Des femmes
 - (3) Hommes et femmes
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

D9.11. Et à cette dernière occasion, est-ce que les agresseurs avaient une sorte d'arme ou un quelconque objet qu'ils ont menacé d'utiliser comme arme ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Oui
 - (2) Non → << ALLER À D9.13 >>
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

<< SI PLUS D'UNE ARME A ÉTÉ UTILISÉE, MARQUEZ CELLES QU'INDIQUE L'INFORMANT >>

D9.12. Pourriez-vous m'indiquer de quelle arme il s'agissait ?

<< RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Arme à feu
 - (2) Couteau ou objet pointu
 - (3) Objet contondant ou un autre objet utilisé comme arme (batte, bâton, barre, corde, explosifs, coups de poing ou d'autres armes manuelles, arc et flèches, arbalète, armes d'arts martiaux, etc.)
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

D9.13. Racontez-moi, la dernière fois que ce fait s'est passé, vous semblait-il que les attaquants étaient sous l'influence de l'alcool ou de drogue ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Oui
 - (2) Non
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

D9.14. Et, la dernière fois que ce fait s'est passé, avez-vous ou quelqu'un d'autre officiellement dénoncé ce crime devant une autorité compétente ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Oui
 - (2) Non → << ALLER À D9.19 >>
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << ALLER À D9.20 >>
-

[NOTE : * Chaque pays doit inclure les autorités devant lesquelles une plainte officielle peut être faite]

<< INCLURE UNIQUEMENT LES AUTORITÉS COMPÉTENTES >>

	<p>D9.15. Devant quelle autorité avez-vous dénoncé le fait ?</p> <p><< REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >></p> <p>(1) Oui (2) Non (99) Ne sait pas/ Ne se rappelle pas</p> <p><< PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE >></p> <p style="text-align: center;">—————→</p>	<p>D9.16. En général, dans quelle mesure avez-vous été satisfait du travail de l'autorité compétente dans la prise en charge de la plainte ?</p> <p><< REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >></p> <p>(1) Très satisfait (2) Satisfait (3) Insatisfait (4) Très insatisfait (99) Ne sait pas / Ne répond pas</p> <p><< PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE EN D9.15 >></p> <p style="text-align: center;">—————→</p>	<p><< CETTE QUESTION PEUT AVOIR PLUSIEURS RÉPONSES. <u>NE LISEZ PAS LES OPTIONS A VOIX HAUTE, ATTENDEZ QUE L'INFORMANT RÉPONDE ET SIGNALEZ LA OU LES RÉPONSE(S) CORRECTE(S)</u> >></p> <p>D9.17. Pour quels motifs avez-vous été insatisfait ? Vous pouvez donner plus d'une réponse.</p> <p><< REPORTEZ DANS LES CASES LES CODES CORRESPONDANTS >></p> <p>(1) Ils n'ont pas fait le nécessaire (2) Ils ne se sont pas intéressés (3) Ils n'ont ni trouvé ni arrêté le coupable (4) Ils n'ont pas récupéré le véhicule (5) Ils ne m'ont pas tenu informé (6) Ils ne m'ont pas bien traité (ou ont été malpolis) (88) Autre raison (Précisez dans les observations) (99) Ne sait pas / Ne répond pas</p>	
(1)	Police	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _
(2)	Procureur ou Ministère Public	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _
(3)	Autorité judiciaire	_ _	_ _	1 _ _ 2 _ _ 3 _ _

D9.18. La dernière fois que ce fait s'est déroulé, au moment de déposer la plainte devant l'autorité compétente, avez-vous, vous ou un membre de votre foyer signé un document exposant les faits, que ce soit par vous-même ou à travers un avocat ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Oui
(2) Non
(99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< ALLER A D9.20 >>

<< CETTE QUESTION PEUT AVOIR DES RÉPONSES MULTIPLES. NE LISEZ PAS A VOIX HAUTE LES RÉPONSES. ATTENDEZ QUE L'INFORMANT LES INDIQUE SPONTANÉMENT ET SIGNALEZ LA RÉPONSE CORRECTE >>

D9.19. Pour quelle raison n'avez-vous pas dénoncé le crime devant les autorités compétentes ?

<< RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Chose de peu d'importance
(2) Je l'ai résolu par moi-même / Je connaissais l'auteur
(3) Ce n'était pas approprié pour la police ou l'autorité compétente/ La police ni l'autorité compétente n'étaient nécessaires
(4) Manque de preuves
(5) La police/autorité compétente n'aurait rien fait
(6) Mécontentement ou peur de la police/autorité compétente/ Je ne veux rien à voir avec la

- police/autorité compétente
- (7) Je n'ai pas eu le courage par peur des représailles
 - (8) Les procédures bureaucratiques sont très compliquées
 - (9) Je ne connais pas la procédure pour dénoncer les crimes
 - (10) Le coût des procédures est trop cher
 - (88) Autre (précisez) _____
 - (99) Ne sait pas/Ne répond pas
-

D9.20. Dans certains pays, des centres pour aider les victimes d'actes criminels ont été créés pour leur fournir des informations ou un appui pratique ou émotionnel. Est-ce que vous ou quelque membre de votre maison avez reçu l'appui d'un de ces types d'organisations spécialisés ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
 - (2) **Non** → << TERMINEZ SECTION D9 >>
-

D9.21. Pourriez-vous me dire quelle sorte d'organisme c'était ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Une agence gouvernementale**
- (2) **Un hôpital**
- (3) **Un centre religieux**
- (4) **Une ONG**
- (88) **Autre (précisez)** _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ SECTION D9 >>

<< SI L'INFORMANT AFFIRME AVOIR ÉTÉ VICTIME D'AGRESSION PHYSIQUE PLUS D'UNE FOIS, APPLIQUEZ LES MODULES CORRESPONDANTS. DANS LE CAS CONTRAIRE, CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT IL A ÉTÉ VICTIME.

DANS LE CAS OU IL N'A ÉTÉ VICTIME D'AUCUNE AUTRE INFRACTION, TERMINEZ L'ENTRETIEN >>

Section D10. Début des menaces

D10.1. Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années, vous avez été menacé avec violence, soit dans votre logement soit ailleurs, par quelqu'un, d'une telle manière que vous avez cru que la menace aurait pu être accomplie. Pourriez-vous m'indiquer si cet incident s'est passé au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année] ou avant cette date ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Au cours des douze (12) derniers mois
- (2) Avant cette date → << TERMINEZ SECTION D10 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << TERMINEZ SECTION D10 >>

<< SIGNALEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMANT A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

D10.2. Combien de fois avez-vous subi ce crime au cours des douze (12) derniers mois ?

<< RAPPORTEZ EN CHIFFRE >> | | | |

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

D10.3. Pourriez-vous m'indiquer le lieu où ce crime s'est passé la dernière fois ?

[NOTE : * Chaque pays doit adapter les réponses selon sa division politique]

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Dans votre quartier
- (2) Dans votre ville, mais un autre quartier
- (3) Dans votre province
- (4) Dans une province du pays qui n'est pas la vôtre
- (5) Dans un autre pays → << TERMINEZ SECTION D10 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D10.4. Pour être plus précis, pourriez-vous me dire l'endroit où ce crime s'est passé ?

<< LISEZ EN FAISANT DES PAUSES. (OPTION PAR OPTION) INCLUEZ DES SITUATIONS QUI SE SONT PASSÉS DANS DES GARAGES, AUX PORTES DE GARAGE OU ESPACES COMMUNS AVEC LE CODE (1) >>

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Chez vous
- (2) A votre travail
- (3) À l'école ou institution éducative
- (4) Dans la rue ou un autre espace ouvert
- (5) Au centre commercial, supermarché ou marché
- (6) A la banque
- (7) Au parc
- (8) Au stade
- (9) Au restaurant/bar
- (10) Sur l'autoroute
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D10.5. Combien de personnes vous ont menacé la dernière fois que ce crime vous est arrivé ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Un
- (2) Deux
- (3) Trois
- (4) Plus de trois
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D10.6. Pourriez-vous me dire si les personnes qui vous ont menacé étaient des hommes, des femmes, ou des hommes et des femmes ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Des hommes
- (2) Des femmes
- (3) Des hommes et des femmes
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< CETTE QUESTION PEUT AVOIR PLUSIEURS RÉPONSES. NE LISEZ PAS A VOIX HAUTE LES OPTIONS. ATTENDEZ QUE L'INFORMANT VOUS RÉPONDE ET REPORTEZ LA RÉPONSE CORRESPONDANTE. >>

D10.7. La dernière fois que le fait s'est déroulé, pourriez-vous me dire quel type de menace a été utilisé ?

<<RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Ils ont menacé de me blesser, de blesser un membre de ma famille ou quelqu'un d'autre
- (2) Ils ont menacé de m'enlever, d'enlever quelqu'un de ma famille ou quelqu'un d'autre
- (3) Ils ont menacé d'endommager mon logement ou une autre propriété
- (4) Ils ont menacé de me **diffamer**
- (5) Ils ont menacé d'endommager mon commerce
- (6) Ils ont promis de me protéger contre les actions d'autres criminels ou groupes criminels
- (7) Les conséquences n'étaient pas spécifiées
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas / ne répond pas

<< LISEZ DE FACON CALME (OPTION PAR OPTION). MULTIPLE RÉPONSE >>

D10.8. La dernière fois que le fait s'est déroulé, quelle méthode de menace a été utilisée ?

<<REPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Contact face-à-face
- (2) Appel téléphonique
- (3) Courrier électronique, réseaux sociaux ou autre communication par Internet
- (4) Autre moyen (Précisez) _____
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas

D10.9. Et cette dernière fois, est-ce que les personnes qui vous ont menacé avaient une arme ou objet qu'ils ont menacé d'utiliser comme arme ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non** → << ALLER À D10.9 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< SI PLUS D'UNE ARME A ÉTÉ UTILISÉE, MARQUEZ CELLES QU'INDIQUE L'INFORMANT >>

D10.10. Pourriez-vous me dire de quelle arme il s'agissait ?

<< RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) **Arme à feu**
- (2) **Couteau ou objet pointu**
- (3) **Objet contondant ou un autre objet utilisé comme arme (batte, bâton, barre, corde, explosifs, coups de poing ou d'autres armes manuelles, arc et flèches, arbalète, arts martiaux, etc.)**
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D10.11. Racontez-moi, la dernière fois que ce fait s'est passé, vous semblait-il que les personnes qui vous ont menacé étaient sous l'influence de l'alcool ou de drogue ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non**
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D10.12. Et, la dernière fois que ce fait s'est passé, avez-vous ou quelqu'un d'autre officiellement dénoncé le crime devant une autorité compétente ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non** → << ALLER À D10.17 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << TERMINEZ SECTION D10 >>

[NOTE : * Chaque pays doit inclure les autorités devant lesquelles une plainte officielle peut être faite]

<< INCLURE UNIQUEMENT LES AUTORITÉS COMPÉTENTES >>

<p>D10.11. Devant quelle autorité avez-vous dénoncé le fait ?</p> <p><< REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >></p> <p>(1) Oui (2) Non (99) Ne sait pas/Ne se rappelle</p> <p>→ << PASSEZ A</p>	<p>D10.12. En général, dans quelle mesure avez-vous été satisfait du travail de l'autorité compétente dans la prise en charge de la plainte ?</p> <p><< REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >></p> <p>(1) Très satisfait (2) Satisfait (3) Insatisfait</p> <p>→ << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE</p>	<p><< CETTE QUESTION PEUT AVOIR PLUSIEURS RÉPONSES. <u>NE LISEZ PAS LES OPTIONS A VOIX HAUTE, ATTENDEZ QUE L'INFORMANT RÉPONDE ET SIGNALEZ LA OU LES RÉPONSE(S) CORRECTE(S) >></u></p> <p>D10.13. Pour quels motifs avez-vous été insatisfait ? Vous pouvez donner plus d'une réponse.</p> <p><< REPORTEZ DANS LES CASES LES CODES CORRESPONDANTS >></p>
--	--	---

		pas LA LIGNE SUIVANTE >>	(4) Très insatisfait EN D10.11 >> (99) Ne sait pas / Ne réponds pas << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE EN D10.11 >>	(1) Ils n'ont pas fait le nécessaire (2) Ils ne se sont pas intéressés (3) Ils n'ont ni trouvé ni arrêté le coupable (4) Ils n'ont pas récupéré le véhicule (5) Ils ne m'ont pas tenu informé (6) Ils ne m'ont pas bien traité (ou ont été malpolis) (88) Autre raison (Précisez dans les observations) (99) Ne sait pas / Ne réponds pas
		—————>	—————>	
(1)	Police	_	_	1 _ 2 _ 3 _
(2)	Procureur ou Ministère Public	_	_	1 _ 2 _ 3 _
(3)	Autorité judiciaire	_	_	1 _ 2 _ 3 _

D10.16. La dernière fois que ce fait s'est déroulé, au moment de déposer la plainte devant l'autorité compétente, avez-vous, vous ou un membre de votre foyer signé un document exposant les faits, que ce soit de façon personnelle ou à travers un avocat ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Oui
- (2) Non
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ LA SECTION 10 >>

<< CETTE QUESTION PEUT AVOIR DES RÉPONSES MULTIPLES. NE LISEZ PAS LES OPTIONS À VOIX HAUTE. ATTENDEZ QUE L'INFORMANT VOUS LES INDIQUE ET RAPPORTEZ LA RÉPONSE CORRECTE >>

D10.17. Pour quelle raison n'avez-vous pas dénoncé le crime devant les autorités compétentes ?

<< RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Chose de peu d'importance
- (2) Je l'ai résolu par moi-même / Je connaissais l'auteur
- (3) Ce n'était pas approprié pour la police ou l'autorité compétente/ La police ni l'autorité compétente n'étaient nécessaires
- (4) Manque de preuves
- (5) La police/autorité compétente n'aurait rien fait
- (6) Mécontentement ou peur de la police/autorité compétente/ Je ne veux rien à voir avec la police/autorité compétente
- (7) Je n'ai pas eu le courage par peur des représailles
- (8) Les procédures bureaucratiques sont très compliquées
- (9) Je ne connais pas la procédure pour dénoncer les crimes
- (10) Le coût des procédures est trop cher
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ SECTION D10 >>

<< SI L'INFORMANT AFFIRME AVOIR ÉTÉ VICTIME DE MENACES PLUS D'UNE FOIS, APPLIQUEZ LES MODULES CORRESPONDANTS. DANS LE CAS CONTRAIRE, CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT IL A ÉTÉ VICTIME.

DANS LE CAS OU IL N'A ÉTÉ VICTIME D'AUCUNE AUTRE INFRACTION, TERMINEZ L'ENTRETIEN >>

D11.1. Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années quelqu'un vous a exigé violemment ou de manière intimidante, de faire ou de laisser faire quelque chose contre votre volonté pour obtenir de vous de l'argent ou un autre bénéfice économique. Pourriez-vous m'indiquer si cet incident s'est passé au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année] ou avant cette date ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Au cours des douze (12) derniers mois
- (2) Avant cette date → << TERMINEZ SECTION D11 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << TERMINEZ SECTION D11 >>

<< SIGNALEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMANT A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

D11.2. Combien de fois avez-vous subi ce crime au cours des douze (12) derniers mois ?

<< RAPPORTEZ EN CHIFFRE >> | | | |

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

D11.3 Pourriez-vous m'indiquer le lieu où ce crime s'est passé la dernière fois ?

[NOTE : * Chaque pays doit adapter les réponses selon sa division politique]

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Dans votre quartier
- (2) Dans votre ville, mais un autre quartier
- (3) Dans votre province
- (4) Dans une province du pays qui n'est pas la vôtre
- (5) Dans un autre pays → << TERMINEZ SECTION D11 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D11.4. Pour être plus précis, pourriez-vous me dire l'endroit où ce crime s'est passé ?

<< LISEZ EN FAISANT DES PAUSES. (OPTION PAR OPTION) INCLUEZ DES SITUATIONS QUI SE SONT PASSÉS DANS DES GARAGES, AUX PORTES DE GARAGE OU ESPACES COMMUNS AVEC LE CODE (1) >>

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Chez vous
- (2) À votre travail
- (3) À l'école ou institution éducative
- (4) Dans la rue ou un autre espace ouvert
- (5) Au centre commercial, supermarché ou marché
- (6) A la banque
- (7) Au parc
- (8) Au stade
- (9) Au restaurant/bar
- (10) Sur l'autoroute
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< LISEZ EN FAISANT DES PAUSES (OPTION PAR OPTION) RÉPONSES MULTIPLES >>

D11.5. La dernière fois que ce crime s'est passé, quelle a été la méthode pour le commettre?

<<RÉPONSES MULTIPLES: ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Contact face-à-face
- (2) Par téléphone
- (3) Courrier électronique, réseaux sociaux, autre moyen de communication à travers Internet
- (88) Autre moyen. Précisez _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< CETTE QUESTION PEUT AVOIR DES RÉPONSES MULTIPLES. NE LISEZ PAS LES OPTIONS À VOIX HAUTE. ATTENDEZ QUE L'INFORMANT VOUS LES INDIQUE ET RAPPORTEZ LA RÉPONSE CORRECTE >>

D11.6. Comment vous-ont-ils menacé la dernière fois que ce crime s'est passé?

<<RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Ils ont menacé de me blesser, de blesser quelqu'un de ma famille, ou quelqu'un d'autre
- (2) Ils ont menacé de m'enlever, d'enlever quelqu'un de ma famille ou quelqu'un d'autre
- (3) Ils ont menacé d'endommager mon logement ou une autre propriété
- (4) Ils ont menacé de me **diffamer**
- (5) Ils ont menacé d'endommager mon magasin
- (6) Ils ont promis de me protéger contre les actions d'autres criminels ou groupes criminels
- (7) Les conséquences n'étaient pas précisées
- (88) Autre (Précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D11.7. La dernière fois que cet incident s'est passé, avez-vous payé de l'argent ou avez offert un autre bénéfice pour éviter l'application négative de la menace ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) Oui
- (2) Non → << ALLER À D11.9 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << ALLER À D11.9 >>

<< DEMANDEZ LE COÛT APPROXIMATIF QUE LE VOL A REPRÉSENTÉ, MÊME S'IL S'AGIT D'UNE ESTIMATION >>

D11.8. En pensant toujours à la dernière fois que le crime est passé, à combien estimez-vous, environ, le montant total du paiement ?

Valeur en monnaie locale :

<< RAPPORTEZ QUANTITÉ EN CHIFFRE >>

<< RAPPORTEZ QUANTITÉ EN LETTRES >>

D11.9. Et, la dernière fois que ce fait s'est passé, avez-vous ou quelqu'un d'autre officiellement dénoncé ce crime devant une autorité compétente ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non** → << ALLER À D11.14 >>
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas → << ALLER À D11.15 >>

<< INCLURE UNIQUEMENT LES AUTORITÉS COMPÉTENTES >>

[NOTE : * Chaque pays doit inclure les autorités devant lesquelles une plainte officielle peut être faite]

		D11.10. Devant quelle autorité avez-vous dénoncé le fait ?	D11.11. En général, dans quelle mesure avez-vous été satisfait du travail de l'autorité compétente dans la prise en charge de la plainte ?	D11.12. Pour quels motifs avez-vous été insatisfait ? Vous pouvez donner plus d'une réponse.
		<< REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >> (1) Oui (2) Non (99) Ne sait pas/Ne se rappelle pas } << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE >>	<< REPORTEZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE >> (1) Très satisfait (2) Satisfait (3) Insatisfait (4) Très insatisfait (99) Ne sait pas / Ne répond pas } << PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE EN D11.10 >>	<< CETTE QUESTION PEUT AVOIR PLUSIEURS RÉPONSES. NE LISEZ PAS LES OPTIONS A VOIX HAUTE, ATTENDEZ QUE L'INFORMANT RÉPONDE ET SIGNALEZ LA OU LES RÉPONSE(S) CORRECTE(S) >> << REPORTEZ DANS LES CASES LES CODES CORRESPONDANTS >> (1) Ils n'ont pas fait le nécessaire (2) Ils ne se sont pas intéressés (3) Ils n'ont ni trouvé ni arrêté le coupable (4) Ils n'ont pas récupéré le véhicule (5) Ils ne m'ont pas tenu informé (6) Ils ne m'ont pas bien traité (ou ont été malpolis) (88) Autre raison (Précisez dans les observations) (99) Ne sait pas / Ne répond pas
(1)	Police	_	_	1 _ 2 _ 3 _
(2)	Procureur ou Ministère Public	_	_	1 _ 2 _ 3 _
(3)	Autorité judiciaire	_	_	1 _ 2 _ 3 _

D11.13. La dernière fois que ce fait s'est déroulé, au moment de déposer la plainte devant l'autorité compétente, avez-vous, vous ou un membre de votre foyer signé un document exposant les faits, que ce soit par vous-même ou à travers un avocat ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non**
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< ALLER A D11.15 >>

<< CETTE QUESTION PEUT AVOIR DES RÉPONSES MULTIPLES. NE LISEZ PAS LES OPTIONS À VOIX HAUTE.
ATTENDEZ QUE L'INFORMANT VOUS LES INDIQUE ET RAPPORTEZ LA RÉPONSE CORRECTE >>

D11.14. Pour quelle raison n'avez-vous pas dénoncé le crime devant les autorités compétentes ?

<<RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Chose de peu d'importance
- (2) Je l'ai résolu par moi-même / Je connaissais l'auteur
- (3) Ce n'était pas approprié pour la police ou l'autorité compétente/ La police ni l'autorité compétente n'étaient nécessaires
- (4) Manque de preuves
- (5) La police/autorité compétente n'aurait rien fait
- (6) Mécontentement ou peur de la police/autorité compétente/ Je ne veux rien à voir avec la police/autorité compétente
- (7) Je n'ai pas eu le courage par peur des représailles
- (8) Les procédures bureaucratiques sont très compliquées
- (9) Je ne connais pas la procédure pour dénoncer les crimes
- (10) Le coût des procédures est trop cher
- (88) Autre (précisez) _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

D11.15. Dans certains pays, des centres pour aider les victimes d'actes criminels ont été créés pour leur fournir des informations ou un appui pratique ou émotionnel. Est-ce que vous avez reçu l'appui d'un de ces types d'organisations spécialisées ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non** → << TERMINEZ SECTION D11 >>

D11.16. Pourriez-vous me dire quelle sorte d'organisme c'était ?

<< ENTOUREZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Une agence gouvernementale**
- (2) **Un hôpital**
- (3) **Un centre religieux**
- (4) **Une ONG**
- (88) **Autre (précisez)** _____
- (99) Ne sait pas/Ne répond pas

<< TERMINEZ SECTION D11 >>

<< SI L'INFORMANT AFFIRME AVOIR ÉTÉ VICTIME DE MENACES PLUS D'UNE FOIS, APPLIQUEZ LES MODULES CORRESPONDANTS. DANS LE CAS CONTRAIRE, TERMINEZ L'ENTRETIEN >>

FIN DU QUESTIONNAIRE